

名称	使用说明书
首次使用型号	BCD-171A/HC4(EAC1)
材料	封皮105g铜版纸内芯80g双胶纸黑白印刷
页面规格	A5大小
备注	

## 技术要求

1. 印刷颜色应均匀，且无毛边；
2. 图案和文字清晰，规范；
3. 未注明公差按GB/T 1804-m；
4. 制品应符合Q/HKB J 16001《零、部件及原材料中有害化学物质含量规定》要求。

	设计	郭晴晴	审核	顾磊磊	版本号	
	批准	白莉	日期	2017-03-23	图号/物料号	B08293841/4064302

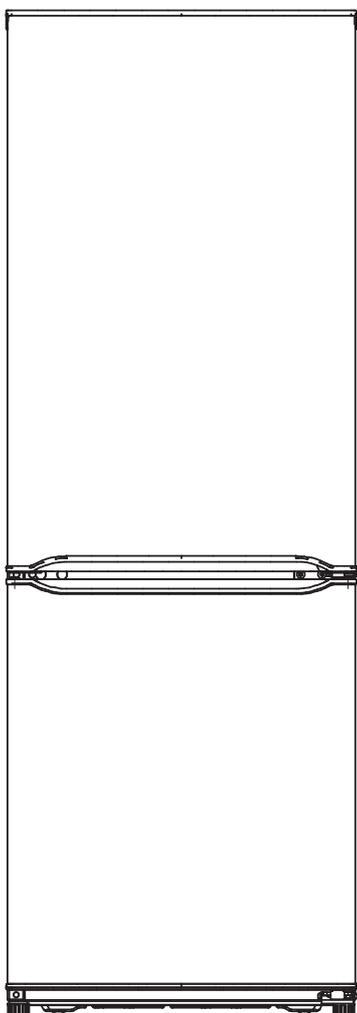
# CANDY

**CFM 14502W**

**CFM 14502S**

**CFM 14504W**

**CFM 14504S**



- **DE** Bedienungsanleitung
- **EN** User manual
- **ES** Manual del usuario
- **FR** Manuel d'utilisation
- **IT** Manuale dell'utente
- **NL** Gebruikershandleiding
- **PT** Manual do utilizador
- **PL** Instrukcja obsługi
- **GR** Οδηγίες χρήσεως
- **CZ** Návod k použití





**Wir danken Ihnen, dass Sie dieses Produkt gekauft haben.**

**Vor dem Gebrauch Ihres Kühlschranks lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch, um seine Leistungen auf das Beste nutzen zu können.**

**Bewahren Sie die gesamte Dokumentation für den späteren Gebrauch oder weitere Besitzer auf.**

**Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch im Haushalt oder ähnliche Verwendungen bestimmt, wie z. B.:**

**- den Küchenbereich für das Personal in Geschäften, Büros oder anderen Arbeitsumgebungen.**

**- Betriebsgebäude, den Gebrauch durch Gäste in Hotels,**

**Motels und anderen Wohnumgebungen**

**- in Bed and Breakfasts**

**- Catering-Dienste und ähnliche Verwendungen, die nicht dem Einzelhandel dienen.**

**Dieses Gerät ist ausschließlich zur Aufbewahrung von Lebensmitteln vorgesehen.**

**Jeder andere Verwendungszweck ist als gefährlich**

**zu betrachten. Der Hersteller haftet nicht für eventuelle Unterlassungen.**

**Wir empfehlen außerdem, die Garantiebedingungen zur**

**Kenntnis zu nehmen.**

## Inhalt

<b>SICHERHEITSHINWEISE</b> -----	2	Betrieb-----	10
<b>Entsorgung von Altgeräten</b> -----	4	Verwenden Sie Ihr Gerät-----	11
Installieren Ihr neues Gerät -----	6	Praktische Tipps und Hinweise-----	11
Gerätebeschreibung-----	7	Reinigung und Pflege-----	13
Betrieb-----	7	Fehlerbehebung-----	15
Betrieb-----	8	Entsorgung des Geräts-----	16

### SICHERHEITSHINWEISE

Der Kühlschrank enthält ein Kältegas (R600a: Isobutan) und ein Schaumtreibmittel (Cyclopentane) zur Isolierung, die sehr umweltfreundlich, aber entflammbar sind. Bitte halten Sie die folgenden Regeln ein, um Gefahren vorzubeugen:

- Vor jedem Eingriff am Gerät den Netzstecker ziehen.
- Das Kühlsystem an der Rückseite und im Inneren des Geräts enthält ein Kältemittel. Achten Sie daher darauf, die Leitungen nicht zu beschädigen.
- Wenn Sie am Kühlsystem ein Leck feststellen, nicht die Netzsteckdose berühren und unbedingt offene Flammen vermeiden.

Das Fenster öffnen und den Raum gut lüften. Wenden Sie sich an den Kundenservice, um das Gerät reparieren zu lassen.

- Wenn sich an den Innenwänden eine Eisschicht bildet, diese nicht mit einem Messer oder sonstigen scharfen Gegenständen abkratzen. Scharfe Gegenstände können den Kühlkreislauf beschädigen, das austretende Kältemittel kann sich entzünden und reizt die Augen.
- Das Gerät nicht in Umgebungen mit feuchter, öliger oder staubiger Atmosphäre installieren sowie vor direkter Sonneneinstrahlung und Wasser schützen.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen oder entflammaren Materialien installieren.
- Zum Anschluss keine Verlängerungskabel und Adapter verwenden.
- Das Netzkabel nicht stark spannen oder biegen und den Netzstecker nicht mit nassen Händen berühren.
- Den Netzstecker und/oder das Netzkabel nicht beschädigen - Stromschlag - und Brandgefahr!
- Den Netzstecker sauber halten. Starke Staubablagerungen erhöhen die Brandgefahr.
- Keine mechanischen oder sonstigen Hilfsmittel verwenden, um den Abtauorgang zu beschleunigen.

- Auf keinen Fall offene Flammen oder elektrische Geräte wie Heizelemente oder Dampfstrahlreiniger sowie keine Kerzen, Öllampen oder Ähnliches verwenden, um den Abtauvorgang zu beschleunigen.
- In der Nähe des Kühlschranks keine brennbaren Sprays wie z.B. Farbspraysdosen aufbewahren - Explosions- und Brandgefahr!
- Im Inneren des Kühlschranks keine elektrischen Geräte benutzen, es sei denn, sie sind vom Hersteller ausdrücklich zugelassen.
- Keine brennbaren und hoch flüchtigen Substanzen wie Äther, Benzin, Flüssiggas, Propan, Sprühdosen, Klebstoffe, reinen Alkohol usw. im Kühlschrank aufbewahren - Explosionsgefahr!
- Keine Medikamente oder Materialien für wissenschaftliche Forschungen aufbewahren. Material, dessen Aufbewahrung eine strenge Temperaturkontrolle erfordert, kann verderben oder unkontrollierte Reaktionen auslösen, die möglicherweise gefährlich sind.
- Die Lüftungsgitter am Gehäuse des Geräts und innerhalb der Einbauöffnung frei halten.
- Keine Gegenstände oder mit Wasser gefüllten Behälter auf das Gerät stellen.
- Nicht versuchen, den Kühlschrank selbst zu reparieren. Technische Eingriffe dürfen ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal ausgeführt werden. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber verwendet werden und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung wenn sie durch eine für die Sicherheit verantwortliche Person über die Betriebs- und Sicherheitsanweisung aufgeklärt wurden sind und diese befolgen. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern vorgenommen werden. Wenn Sie den Thermostatknopf entgegen dem Uhrzeigersinn drehen, dann ertönt ein Signal und das Gerät wird ausgeschaltet. Dass die Steckdose für den Gerätestecker geeignet ist. Bitten Sie andernfalls einen zugelassenen Techniker darum, den Stecker zu ersetzen und verwenden Sie keine Verlängerungsschnüre und/oder Mehrfachsteckdosen.
- Nach der Installation des Geräts müssen das Stromkabel und die Steckdose leicht erreichbar sein.

Die inneren Teile des Gefrierschranks oder die tiefgefrorenen Lebensmittel nicht mit feuchten oder nassen Händen berühren, da dies zu Hautverletzungen führen kann.

Die Verwendung von offenem Feuer oder elektrischen Geräten wie Heizgeräten, Dampfreinigern, Kerzen, Petroleumlampen oder ähnlichem zum Beschleunigen des Abtauvorgangs unbedingt vermeiden. Keine Messer oder spitzen Gegenstände verwenden, um Frost oder Eis im Kühlschrank zu entfernen. Mit diesen Gegenständen kann der Kühlkreis beschädigt werden, dessen Leckagen Brände verursachen oder die Augen schädigen können.

#### Entsorgung von Altgeräten



Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2012/19/EU als elektrisches / elektronisches Altgerät (WEEE) gekennzeichnet. Elektrische und elektronische Altgeräte enthalten vielfach noch wertvolle Materialien. Sie enthalten aber auch schädliche Stoffe, die für ihre Funktion und Sicherheit notwendig waren. Im Restmüll oder bei falscher Behandlung können diese der menschlichen Gesundheit und der Umwelt schaden. Es ist daher sehr wichtig, dass elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) einer speziellen Verwertung zugeführt werden, damit die schädlichen Stoffe ordnungsgemäß entfernt und entsorgt werden bzw. wertvolle Rohstoffe der Wiederverwertung zugeführt werden können.

Sie können mit der Beachtung der folgenden simplen Hinweise einen wichtigen Beitrag dazu leisten, dass elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) der menschlichen Gesundheit und der Umwelt nicht schaden:

Elektrische- und elektronische Altgeräte (WEEE) sollten keinesfalls wie Rest- oder Haushaltsmüll behandelt werden.

Nutzen Sie stattdessen die an Ihrem Wohnort eingerichteten kommunalen oder gewerblichen Sammelstellen zur Rückgabe und Verwertung elektrischer und elektronischer Altgeräte (WEEE). Informieren Sie sich, ob ggf. in Ihrem Land bzw. Ihrer Region für große/sperrige elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) eine Abholung angeboten wird. Sorgen Sie in jedem Falle dafür, dass Ihr Altgerät bis zum Abtransport kindersicher aufbewahrt wird.

In einigen Ländern sind Händler unter bestimmten Voraussetzungen beim Gerätekauf auch zur Rücknahme des Altgerätes verpflichtet, wenn das Altgerät dem neuen Fabrikat in der Funktion entspricht.

## Conformity

Mit der Anbringung des **CE**-Zeichens am Gerät zeigen wir an, dass wir sämtliche für dieses Produkt geltenden und notwendigen europäischen Sicherheits-, Gesundheits- und Umweltstandards einhalten und hierfür haftbar sind.

## ENERGIEEINSPARUNG

**Für eine höhere Energieeinsparung empfehlen wir:**

- **Das Gerät von Wärmequellen entfernt und in einem gut belüfteten Raum zu installieren und keiner direkten Sonneinstrahlung auszusetzen.**
- **Vermeiden Sie es, warme Lebensmittel in den Kühlschrank zu stellen, um die Innentemperatur nicht zu erhöhen und so einen kontinuierlichen Betrieb des Kompressors zu verursachen.**
- **Die Lebensmittel nicht zu eng übereinanderlegen, um eine korrekte Luftzirkulation zu garantieren.**
- **Das Gerät abtauen, sollte Eis vorhanden sein (siehe ABTAUEN), um die Kälteübertragung zu erleichtern.**
- **Bei Stromausfall ist es empfehlenswert, die Kühlschranktür geschlossen zu halten.**
- **Die Türen des Geräts so wenig wie möglich öffnen oder geöffnet lassen**
- **Vermeiden, den Thermostat auf zu niedrige Temperaturen einzustellen.**
- **Den Staub auf der Geräterückseite entfernen (siehe REINIGUNG).**

## Installieren Ihr neues Gerät

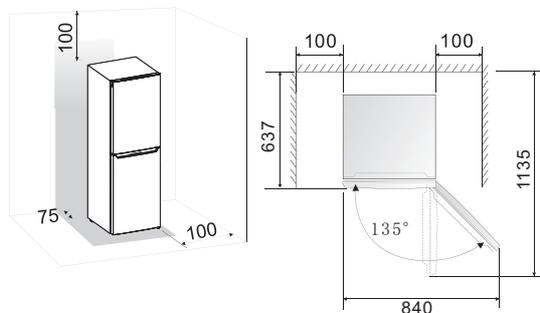
Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, sollten Sie die folgenden Tipps informiert werden.

### Belüftung des Geräts



Um die Effizienz des Kühlsystems zu verbessern

und die Energie zu sparen, ist es notwendig, eine gute Belüftung um das Gerät für die Ableitung von Wärme zu halten. Aus diesem Grund sollte ausreichend Freiraum rund um den Kühlschrank zur Verfügung stehen. Vorschlagen: Es ist ratsam, mindestens 75 mm vom Rücken zur Wand, mindestens 100 mm von seiner Spitze zur Wand, endlich 100mm von seiner Seite zur Wand und einem klaren Raum vorgestellt, damit die Türen 135 ° zu öffnen. Wie in den folgenden Abbildungen dargestellt



Hinweis:

● Das Gerät funktioniert gut in der Klimaklasse N、ST, wie in der folgenden Tabelle gezeigt.

Es kann nicht richtig funktionieren, wenn sie bei einer Temperatur höher oder niedriger als die des angegebenen

Bereichs für eine längere Zeit ist.

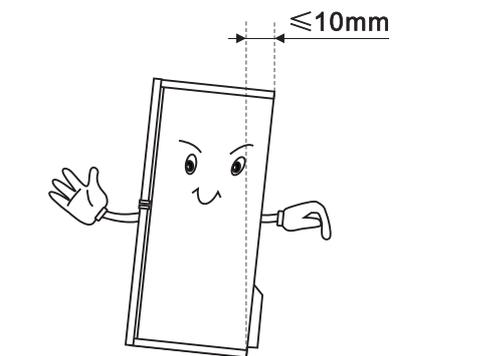
Klimaklasse	Raumtemperatur
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

- Stellen Sie Ihr Gerät an einem trockenen Ort, hohe Feuchtigkeit zu vermeiden.
- Halten Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung, Regen oder Frost. Stellen Sie das Gerät von Wärmequellen wie Öfen, Brände oder Heizungen entfernt.

### Nivellierung des Gerätes

- Für ausreichende Nivellierung und Umluft in der unteren Rückenteil des Gerätes, sollten die unteren Füße angepasst werden. Sie können sie manuell von Hand oder mit einem geeigneten Schraubenschlüssel justieren

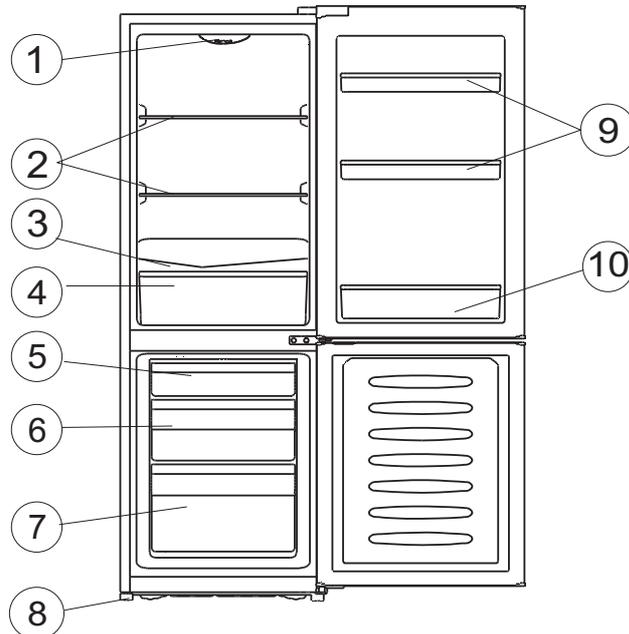
Um die Türen selbst schalten zu ermöglichen, kippen Sie die Spitze nach hinten um ca. 10 mm.



## Gerätebeschreibung

### Geräteansicht

1. Bedienfeld.
2. Lagerung-Regal.
3. Gemüsefach Abdeckung
4. Gemüsefach
5. Obere Gefrierschublade
6. Mittelgefrierschublade
7. Untere Gefrierschublade
8. Höhenverstellbare FüÙe
9. Obertürregal
10. untere Türregal



**Hinweis:** Aufgrund der unaufhörlichen Veränderung unserer Produkte, können Ihr Kühlschrank geringfügig von dieser Anleitung verschieden, aber ihre Funktionen und Verwendung Methoden bleiben gleich.

Um mehr Platz im Gefrierschrank zu bekommen, können Sie Schubladen (mit Ausnahme der untersten Schublade im Gefrierschrank!) entfernen.

## Betrieb

### Inbetriebnahme und Temperaturregelung

- Stecken Sie den Stecker des Verbindungskabels in die Steckdose mit Schutzkontakt. Wenn die Kühlschranktür geöffnet wird, wird die Innenbeleuchtung eingeschaltet.
- Der Temperaturwahlschalter befindet sich oben auf dem Kühlraum.

#### **Einstellung 0 bedeutet:**

Aus.

Im Uhrzeigersinn drehen Sie den Knopf, um das Gerät einzuschalten **Einstellung 1 bedeutet:**

Höchste Temperatur, wärmste Einstellung.

**Einstellung 7 (Endanschlag) bedeutet:** Der niedrigste Temperatur, kälteste Einstellung.

**Wichtig!** Normalerweise empfehlen wir Ihnen, der Wert 2 oder 3 oder 4 zu wählen. Wenn Sie die Temperatur höher oder kälter wollte, bitte drehen Sie den Knopf, um wärmer oder kälter Einstellung entsprechend. Wenn Sie den Knopf um kälter drehen, führt es mehr Energieeffizienz. Andernfalls würde sie die Energieverbrauch führen.

**Wichtig!** Hohe Umgebungstemperaturen (zB an heißen Sommertagen) und eine kalte Einstellung (Position 6-7) können dazu führen, der Kompressor läuft

kontinuierlich oder sogar non-stop!

**Grund:** wenn die Umgebungstemperatur hoch ist, muss der Kompressor kontinuierlich laufen, die niedrige Temperatur im Gerät zu halten **Ersetzen des LED-Lichtes:** Warnung: Das LED-Licht muss vom Anwender nicht ersetzt werden! Wenn das LED-Licht beschädigt ist, kontaktieren Sie den Kunden Hotline. Um das LED-Licht zu ersetzen, können die folgenden Schritte befolgt werden:

1. Ausstecken Sie Ihr Gerät.
2. Entfernen Sie Lichtabdeckung durch Schieben nach oben und heraus. Entfernen Sie dann den Controller-Kasten.
3. Halten Sie die LED-Abdeckung mit einer Hand und ziehen Sie es mit der anderen Hand, während der Anschlusslasche.

4. Ersetzen Sie das LED-Licht und rasten Sie es richtig ein.

#### **Entfernen Sie und installieren Sie das Tür Regal**

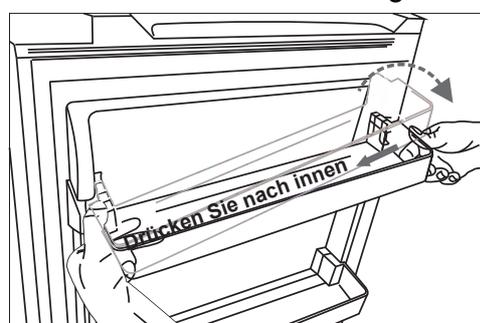
Achtung: Das Tür Regal darf nicht vom Benutzer entfernt oder installiert! Wenn das Tür Regal beschädigt ist, kontaktieren Sie den Kunden Hotline .Um das Tür Regal zu ersetzen, können die folgenden Schritte befolgt werden:

#### **Entfernen Sie das Tür Regal**



Drücken Sie die rechte Seite des Tür Regals nach innen, und halten Sie die linke Seite. Wenn die Kerbe im Regal sich von der Kühlschranktür getrennt wird, nehmen Sie den Ständer schräg nach oben.

#### **Installieren des Tür Regals**



Erstens neigen Sie die linke Seite der Tür Regal, und sicherstellen, dass die Kerbe an der Tür befestigt wird. Dann drücken Sie die rechte Seite nach innen, und schieben Sie ihn zur richtigen Stelle herunter.

## **Betrieb**

### **Umkehren der Tür**

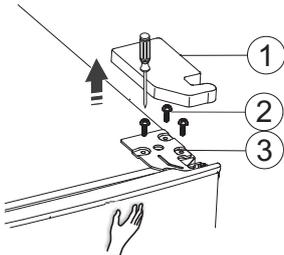
Die Seite, an der die Tür öffnet geändert werden kann, von der rechten Seite (im Lieferumfang enthalten) an die linke Seite, wenn der Aufstellort dies erfordert. Warnung! Beim Rückwärtsfahren der Tür, darf das Gerät nicht an das Stromnetz angeschlossen werden. Stellen Sie sicher, dass der Stecker aus der Steckdose entfernt wird. Hinweis: Bevor Sie die Verlegung des

Kühlschranks auf den Rücken für den Zugang auf die Basis beginnen, sollten Sie es auf weichem Schaum Verpackung oder ähnliches Material stellen, um eine Beschädigung der Rückwand des Kühlschranks zu vermeiden. Um die Tür umzukehren, werden die folgenden Schritte generell empfohlen.

1. Stellen Sie den Kühlschrank aufrecht.

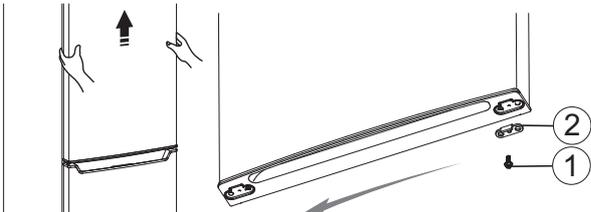
Öffnen Sie die obere Tür, nehmen Sie alle Türabsteller (Gestellesbeschädigung zu vermeiden) und schließen Sie die Tür.

2. Entfernen Sie die Oberscharnierabdeckung (rechts) ①, dann entfernen Sie die Schrauben ②, und entfernen Sie Teil ③. Setzen Sie Teil ① gerade zurück zu Kunststoffbeutel getrennt, statt Schrauben ② und ③ Teil an der Seite für den Einsatz.

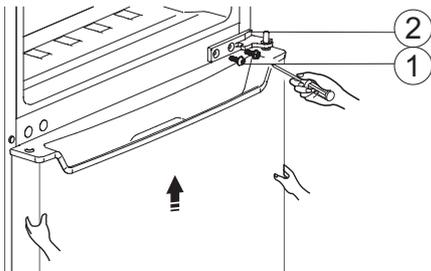


Hinweis: Bitte halten Sie die obere Tür mit der Hand während der Stufe 2, um Türfallenlassen zu vermeiden.

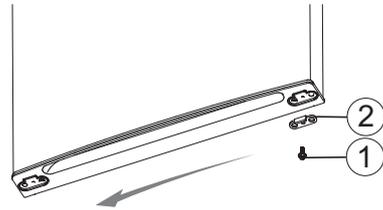
3. Entfernen Sie die obere Tür und legen Sie die auf einer glatten Oberfläche mit seiner Platte nach oben. Lockern Sie Schrauben ① und entfernen Teil ②, dann installieren Sie Teil ② auf der linken Seite mit Schrauben ①.



4. Lockern Sie die Schrauben ①, damit reparieren Sie die mittlere Scharnier ② und entfernen Sie mittlere Scharnier ②. Dann entfernen Sie die untere Tür.



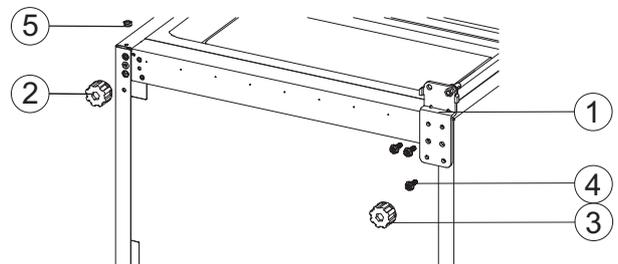
5. Legen Sie die untere Tür auf einer glatten Oberfläche mit seiner Platte nach oben. Lockern Sie die Schrauben ① und entfernen Sie Teil ② und dann installieren Sie Teil ② auf der linken Seite mit Schrauben ①.



6. Wechseln Sie Schraubenlochdeckel auf mittlere Deckplatte von links nach rechts (wie in der Abbildung folgend dargestellt).

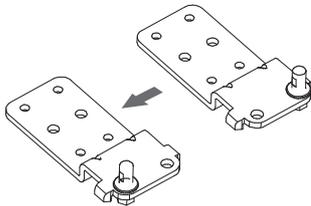


7. Setzen Sie den Kühlschrank flach, entfernen Sie Teil ③ und dann lockern Sie Schrauben ④. Entfernen part ⑤, ② und Teil ①.

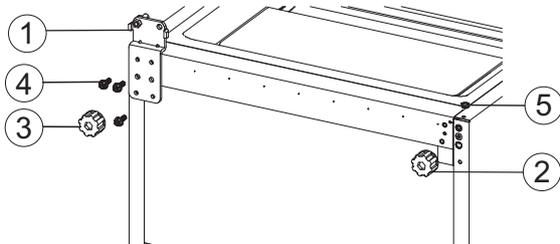


## Betrieb

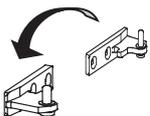
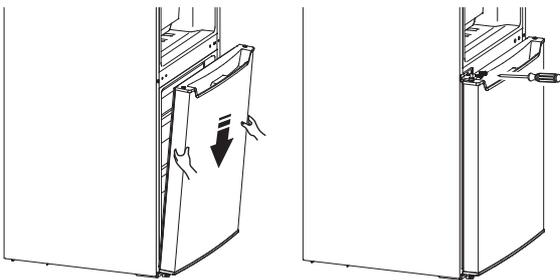
8. Schrauben Sie untere Scharnier heraus, stellen Sie es in der Nähe von Lochstelle und dann zuschrauben.



9. Nur wieder zum Schritt 7, ändern Sie Teil ① nach links und Teil ②, ⑤ nach rechts und dann befestigen Sie Teil ① mit Schrauben ④. Schließlich installieren Sie Teil ③.

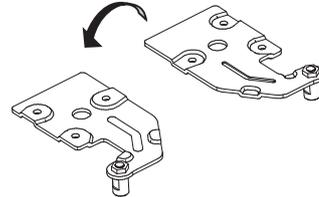


10. Verschieben Sie die untere Tür und stellen Sie ihre Position, um untere Lochstelle und oberen Scharnierachse auszurichten. Drehen Sie das mittlere Scharnier um 180, stellen Sie das mittlere Scharnier in die entsprechende Position und installieren Sie es.

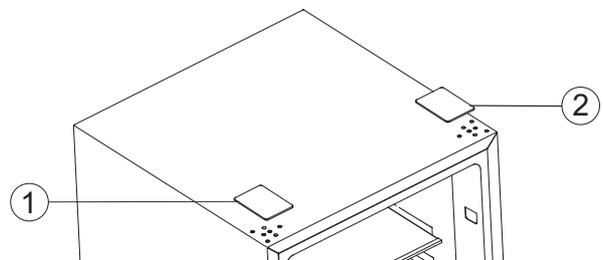


11. Schrauben Sie die oberen

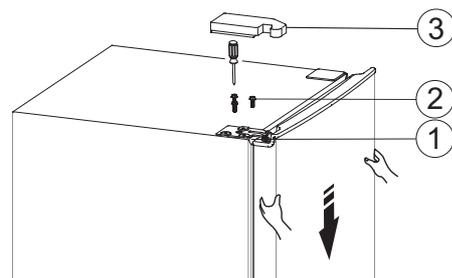
Scharnierachse, drehen Sie den oberen Scharnier über und befestigen Achse auf sie. Dann legen Sie es an der Seite für den Einsatz.



12. Entfernen Sie die Schraubenloch-Abdeckung ①, installieren Sie sie dann auf die rechte Seite ②, wie in der Abbildung unten gezeigt.



13. Stellen Sie den oberen Tür zu geeigneter Position, stellen Sie Teil ① und obere Tür ein, und dann befestigen Teil ① durch Schrauben ② (Bitte halten obere Tür mit der Hand bei der Installation), und installieren Sie dann einen anderen Teil ③ (in den Plastikbeutel).



Hinweis: Teil ③ beim Einbauen erst von links ganz nach rechts schieben und dann nach unten festdrücken.

14. Öffnen Sie die obere Tür, montieren Sie die Türabsteller und schließen Sie es.

## Verwenden Sie Ihr Gerät

Ihr Gerät verfügt über die Zubehörteile wie der "Gerätebeschreibung" in der Regel mit dieser Teil Anweisung können Sie Ihr Gerät richtig benutzen.

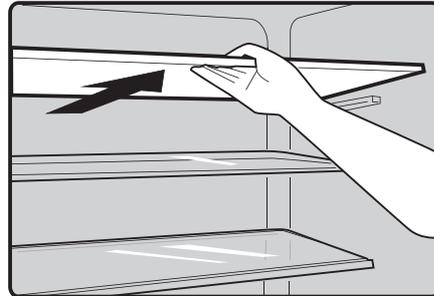
### Das Tür Regal

- Es ist geeignet für die Lagerung der Eier, Konserven-Flüssigkeit, Getränke in Flaschen und verpackte Lebensmittel, etc. Platzieren Sie nicht zu viele schwere Sachen im Regal.

### Regal im Kühlschrank Kammer

- Es gibt Regale im Kühlraum und sie

können für die herausgenommen werden, damit die gereinigt werden.



## Praktische Tipps und Hinweise

### Energiesparen Tipps

Wir empfehlen Ihnen, befolgen Sie die folgenden Tipps, um Energie zu sparen.

- Die Tür nicht für eine längere Zeit öffnen, um die Energie zu sparen
- Achten Sie darauf, das Gerät entfernt von Wärmequellen (direktes Sonnenlicht, Elektroherd oder Herd usw.)
- Die Temperatur nicht kälter als notwendig
- Stellen Sie keine warmen Speisen oder verdampfenden Flüssigkeit in das Gerät;
- Stellen Sie das Gerät in einem gut belüfteten, Feuchtigkeit freien, Raum. Bitte referenzieren Sie das Kapitel installieren Ihr neues Gerät.
- Wenn das Diagramm zeigt die richtige Kombination für die Schubladen, Gemüsefach und Regalen, stellen Sie die Kombination ein nicht, da es ist auf

die energieeffizienteste Konfiguration angelegt.

### Hinweise für Kühlung des frischen Lebensmittels

- Stellen Sie keine warmen Speisen direkt in den Kühlschrank oder Gefrierschrank, sonst erhöht sich die Innentemperatur, damit der Kompressor härter arbeiten muss und mehr Energie verbraucht wird.
- Decken oder wickeln Sie das Lebensmittel, vor allem, wenn es ein starkes Aroma hat.
- Legen Sie die Lebensmittel richtig, so dass die Luft frei um sie zirkulieren kann.

### Hinweise für die Kühlung

- Fleisch (alle Sorten) in Plastikfolie Lebensmittel: verpacken und auf die Glasplatte über dem Gemüsefach stellen. Befolgen Sie immer Lebensmittel Lagerzeiten und die Nutzung durch Daten von den Herstellern empfohlen.

- Warme Küche, kalte Küche, etc .: Sie sollten bedeckt werden und können auf jedem Regal platziert werden.

- Obst und Gemüse:

Sie sollten in dem Gemüsefach gespeichert werden.

- Butter und Käse:

Sollte in Aluminiumfolie oder Polyethylen (Kunststoff) Säcke einsetzen, so viel Luft wie möglich zu entfernen.

- Milch-Flaschen:

Sollte einen Deckel haben und in dem Tür Regal gelagert werden.

### **Tipps für das Einfrieren**

- Bei erster Inbetriebnahme oder nach einer langen Einsatzpause, lassen Sie das Gerät mindestens zwei Stunden auf höheren Temperaturen laufen, Bevor Sie die Lebensmittel in das Fach legen.

- Verpacken Sie die Lebensmittel in kleine Portionen, damit sie schnell und vollständig aufgetaut werden können und nur die Menge abgetaut wird, die auch benötigt wird.

- Wickeln Sie das Essen in Aluminium- oder Plastikfolie und achten Sie darauf, dass die Päckchen luftdicht verschlossen sind.

- Achten Sie darauf, dass frische noch nicht gefrorene Lebensmittel nicht mit bereits eingefrorenen Lebensmitteln in Berührung kommen, die Temperaturanstieg der letzteren zu vermeiden.

- Eisgekühlte Produkte können, wenn Sie direkt nach Entnahme aus dem Gefrierfach verzehrt werden, zu

Gefrierbrand an der Haut führen.

- Es wird empfohlen, die Gefrierpackungen entsprechend mit einem Datum zu kennzeichnen, damit Sie über das Datum des Einfrierens informiert sind.

### **Tipps zum Lagern des gefrorenen Lebensmittels**

- Stellen Sie sicher, dass die eingefrorenen Lebensmittel vom Einzelhändler richtig gelagert wurden.

- Wird einmal aufgetaut, sollte man das Lebensmittel nicht wieder einfrieren, denn dann verderben sie schnell. Lagern Sie die Lebensmittel nicht länger als die Zeit von dem Hersteller empfohlen.

### **Schalten Sie Ihr Gerät**

- Wenn es notwendig für einen längeren Zeitraum, die folgenden Schritte sollten unternommen werden, Schimmel auf dem Gerät zu verhindern.

1. Entfernen Sie alle Lebensmittel.

2. Entfernen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

3. Reinigen und trocknen Sie das Innere gründlich.

4. Stellen Sie sicher, dass alle Türen verkeilt anlehnen, damit die Luft zirkuliert.

## Reinigung und Pflege

Aus hygienischen Gründen sollte das Gerät( einschließlich Zubehör ) regelmäßig gereinigt werden. Das Gerät sollte mindestens alle zwei Monate gereinigt und überprüft werden.

**Achtung!** Das Gerät sollte während der Reinigung ausgesteckt sein. Stromschlaggefahr! Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Stromstecker heraus.

### Außenreinigung

Um ein gutes Aussehen Ihres Gerätes zu erhalten, sollten Sie es regelmäßig zu reinigen.

-Sprühen Sie Wasser auf das Reinigungstuch statt direkt auf der Oberfläche des Geräts. Dies hilft sicherzustellen, eine gleichmäßige Verteilung der Feuchtigkeit auf der Oberfläche.

-Reinigen Sie die Türen, Griffe und Schrankflächen mit einem milden Reinigungsmittel und dann trocken gewischt mit einem weichen Tuch. **Achtung!**

-Verwenden Sie die scharfe Gegenstände nicht, da sie wahrscheinlich die Oberfläche verkratzen.

-Verwenden Sie keine Verdüner, Reinigungsmittel Auto, Clorox, ätherisches Öl, Scheuermittel oder organischen Mittel.

### Innenreinigung

Sie sollten das Geräteinnere regelmäßig reinigen. Es wird leichter zu reinigen, wenn Nahrungsmittelvorräte niedrig sind. Wischen Sie die Innenseite des Kühlschranks Gefrierfachs mit einer schwachen Lösung aus Natron und abspülen dann mit warmem Wasser und

einem ausgewrungenen Schwamm oder Tuch. Wischen vollständig trocken, bevor Sie die Einlegeböden und Gemüsefach ersetzen.

Alle Oberflächen und abnehmbare Teile gründlich trocknen.

Eine Schicht von Frost kann an den Innenwänden des Gefriererraum auftreten, wenn die Kühlschranktür häufig geöffnet oder zu lang offen gehalten werden.

Wenn der Frost zu dick ist, wählen Sie eine Zeit, wenn die Versorgung mit Lebensmittelvorräten niedrig sind , gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Entfernen Sie vorhandene Nahrung und Zubehör, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie die Türen offen.

Lüften Sie den Raum gründlich, den Abtauprozess zu beschleunigen.

2. Wenn Abtauen beendet ist, reinigen Sie Ihre Gefriertruhe, wie oben beschrieben.

**Achtung!** Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, Frost aus dem Gefriererraum zu entfernen. Erst nachdem der Innenraum vollkommen trocken ist, sollte das Gerät wieder eingeschaltet und in die Steckdose eingesteckt werden.

### Türdichtungen Reinigungs

Achten Sie darauf, Türdichtungen sauber zu halten. Klebrige Speisen und Getränken kann dazu führen, die Dichtungen zu dem Schrank kleben und reißen, wenn Sie die Tür öffnen.

Waschen Sie die Dichtung mit einem milden Reinigungsmittel und warmem Wasser. Spülen und trocknen Sie es gründlich nach der Reinigung.

**Achtung!** Erst nachdem die

Türdichtungen vollständig trocken sind, sollten Sie das Gerät eingeschaltet sein.

## **Abtauen**

### **Warum Abtauen**

- Türen Öffnen kann eine Frostschrift durch Wasser im Lebensmitteln oder Luft in den Kühlschrank führen. Es wird die Kälte schwächen, wenn der Frost dick ist. Wenn es zwar mehr als 10 mm dick ist, sollten Sie auftauen.

### **Abtauen in Frischkühlfach**

- Er wird automatisch durch Schalten des Temperaturreglers an oder aus, so dass es keine Notwendigkeit des Betriebs Abtauen gibt. Wasser aus Abtauen wird in eine Tropfschale durch ein Abflussrohr auf der Rückseite der Kühlschrank automatisch entleert .

### **Abtauen in Gefriergut-Lagerfach**

- Abtauen in Gefrierkammer wird manuell bedient. Vor dem Abtauen, nehmen Sie das Essen aus.
- Nehmen Sie die Eiswürfelschale aus oder setzen Sie sie in das Fach für frische Nahrungsmittel vorübergehend.
- Stellen Sie den Drehknopf des Temperaturreglers auf die Position "0" (wobei der Kompressor nicht mehr funktionieren wird) und lassen Sie die Tür des Kühlschranks öffnen, bis Eis und Frost gründlich auflösen und Ansammlung am Boden des Gefrierkammer. Wischen Sie das Wasser mit einem weichen Tuch.
- Im Falle der Beschleunigung des Prozesses der Abtauung, können Sie eine Schüssel mit warmem Wasser (ca. 50 ° C) in die Gefrierkammer setzen und kratzen Sie das Eis und Frost mit einer Abtauung Spachtel ab. Danach achten Sie darauf, den Drehknopf des

Temperaturreglers in die ursprüngliche Position zu setzen.

- Es ist nicht ratsam, die Gefrierkammer direkt mit heißem Wasser oder mit einem Haartrockner zu erwärmen während dem Auftauen, damit eine Verformung des inneren Gehäuses zu vermeiden. Es ist auch nicht ratsam, von den Behältern, die zusammen mit der Nahrung mit scharfen Instrumenten oder Holzstäbe erstarrte Eis und Frost oder getrennte Lebensmittel abzukratzen, damit das innere Gehäuse oder die Oberfläche des Verdampfers nicht zu beschädigen.

**Warnung!** Schalten Sie das Gerät aus vor dem Abtauen und drehen Sie den Temperaturregler auf Stellung "0".

**Wichtig!** Der Kühlschrank sollte mindestens alle 1 Monat aufgetaut werden. Bei der Verwendung von Prozess, wenn die Tür häufig geöffnet oder das Gerätes in der extremen Luftfeuchtigkeit verwendet wurde, empfehlen wir dem Benutzer, alle zwei Wochen aufzutauen.

### **Gehen Sie aus der Verwendung für eine lange Zeit**

- Entfernen Sie alle Kühlpaketen.
- Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Temperaturregler auf Stellung "0" drehen.
- Entfernen Sie den Netzstecker oder schalten Sie oder trennen Sie die Stromversorgung.
- Gründlich reinigen (siehe Kapitel: Reinigung und Pflege)
- Die Tür offen lassen, um die Geruchsbildung zu vermeiden.

**Hinweis:** Wenn das Gerät enthält Gefrierfach

## Fehlerbehebung

Wenn Sie ein Problem mit Ihrem Gerät auftreten oder sind besorgt, dass das Gerät nicht richtig funktioniert, können Sie einige einfache Überprüfungen durchführen, bevor Sie den Kundendienst rufen, siehe unten.

**Warnung!** Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenn das Problem weiterhin besteht, nachdem Sie die unten genannten Punkte geprüft haben, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, Servicetechniker oder in dem Geschäft, wo Sie das Produkt gekauft haben.

Problem	Mögliche Ursache & Lösung
Das Gerät funktioniert nicht ordnungsgemäß	Überprüfen Sie, ob das Netzkabel richtig in die Steckdose eingesteckt.
	Prüfen Sie die Sicherung oder einen Leitungs Ihrer Stromversorgung, ersetzen wenn notwendig.
	Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig. Versuchen Sie, die Kammertemperatur zu einem kälteren Ebene einzustellen, um dieses Problem zu lösen.
Gerüche aus den Fächern	Der Innenraum braucht vielleicht Reinigung.
	Einige Lebensmittel, Behälter oder Verpackungs verursacht Gerüche.
Lärm von dem Gerät	Die Klänge unten sind ganz normal: <ul style="list-style-type: none"> <li>● Kompressorlaufgeräusche.</li> <li>● Klickgeräusch, bevor der Kompressor startet.</li> </ul>
	Andere ungewöhnliche Geräusche sind aus den folgenden Gründe und sollten Sie überprüfen und Maßnahmen ergreifen: Das Gehäuse ist nicht eben. Die Rückseite des Gerätes berührt die Wand. Flaschen oder Behälter gefallen oder walzend.
Der Motor läuft kontinuierlich	Es ist normal, den Klang des Motors häufig zu hören, es wird mehr laufen in folgenden Fällen: <ul style="list-style-type: none"> <li>● Temperatureinstellung ist kälter als nötig</li> <li>● Große Menge von warmen Speisen ist vor kurzem im Gerät gespeichert worden.</li> <li>● Die Temperatur außerhalb des Gerätes ist zu hoch.</li> <li>● Türen sind zu lang offen oder zu oft gehalten worden.</li> <li>● Nach Ihrer Installation des Gerätes oder Ausschalten für eine lange Zeit.</li> </ul>
Eine Schicht von Frost eintritt im Kammer	Stellen Sie sicher, dass Lebensmittel im Gerät platziert, eine ausreichende Belüftung zu ermöglichen. Stellen Sie sicher, dass die Tür vollständig geschlossen ist. Um den Frost zu entfernen, siehe Reinigung und Pflege Kapitel.

Innentemperatur zu warm	Sie können die Türen offen lassen zu lange oder zu häufig haben; oder die Türen werden von einem Hindernis offen gehalten; oder das Gerät befindet sich mit unzureichender Freiraum an den Seiten, Boden und Decke.
Innentemperatur zu kalt	Erhöhen Sie die Temperatur, siehe die "Bedienfeld" Kapitel.
Türen können nicht einfach geschlossen werden	Überprüfen Sie, ob die Oberseite des Kühlschranks durch 10-15mm hinten gekippt wird, die Türen selbst ausschalten zu ermöglichen, oder wenn etwas in sich die Schließung der Türen verhindert.
Wasser tropft auf den Boden	Die Wasserwanne (an der hinteren Unterseite des Gehäuses befindet) wird möglicherweise nicht richtig eingeebnet, oder das Entwässerungsabflussrohr(unterhalb der Oberseite des Kompressors Mietstation) wird möglicherweise nicht richtig positioniert, Wasser in diese Wanne zu führen, oder der Wasserauslauf ist gesperrt. Möglicherweise müssen Sie den Kühlschrank von der Wand zu ziehen, um die Pfanne und Auslauf zu überprüfen.
Das Licht funktioniert nicht	Das Licht kann beschädigt werden. Siehe Licht Ersetzen in Reinigung und Pflege Kapitel.

## Entsorgung des Geräts

Dieses Gerät darf nicht als dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

### Verpackungsmaterial

Verpackungsmaterial mit dem Recycling-Symbol ist recycelbar. Entsorgen Sie die Verpackung in dem dafür vorgesehenen Sammelcontainern .

### Vor der Geräteentsorgung.

Stecken Sie den Hauptstromschalter aus der Steckdose.

Schneiden Sie das Hauptstromkabel vom Gerät ab und werfen mit Netzstecker  
**Warnung!** Kühlschränke enthalten Kältemittel und Gase in der Isolierung. Kältemittel und Gase müssen fachgerecht entsorgt werden, da sie Augenverletzungen oder Entzündung verursachen. Stellen Sie sicher, dass die Rohrleitung des Kältekreislaufs nicht vor der ordnungsgemäßen Entsorgung beschädigt wird.

	Richtige Entsorgung dieses Produkts
	<p>Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden kann. Vielmehr muss es zu den dafür vorgesehenen Sammelcontainern für das Recycling elektrischer und elektronischer Geräte gebracht werden. Indem Sie sicherstellen dass Sie das Produkt korrekt entsorgen, beugen Sie potentiellen negativen Auswirkungen für Umwelt und die Gesundheit der Menschen vor, die durch eine nicht ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkt entstehen könnten. Für weitere Detailinformationen über das Recycling des Produkts kontaktieren Sie bitte den Betreiber der Recycling-Container, Ihr städtisches Amt für Abfallwesen Vorort, oder den Abfalldienst für Ihren Haushalt bzw. den Händler bei dem Sie das Produkt gekauft haben.</p>



**Thank you for purchasing this product.**

**Before using your refrigerator, please carefully read this instruction manual in order to maximize its performance.**

**Store all documentation for subsequent use or for other owners.**

**This product is intended solely for household use or similar applications such as:**

- the kitchen area for personnel in shops, offices and other working environments**
- on farms, by clientele of hotels, motels and other environments of a residential type**
- at bed and breakfasts (B & B)**
- for catering services and similar applications not for retail sale.**

**This appliance must be used only for purposes of storage of food, any other use is considered dangerous and the manufacturer will not be responsible for any omissions.**

**Also, it is recommended that you take note of the warranty conditions.**

## Contents

Safety information _____	2	Operation _____	10
Scrapping old appliance _____	4	Using your appliance _____	11
Installing your new appliance _____	6	Helpful hints and tips _____	11
Description of the appliance _____	7	Cleaning and care _____	12
Operation _____	8	Troubleshooting _____	14
Operation _____	9	Disposal of the appliance _____	15

### SAFETY INFORMATION

- Before performing any operation, unplug the power cord from the power socket.
- The refrigeration system positioned behind and inside the refrigerator contains refrigerant. Therefore, avoid damaging the tubes.
- If in the refrigeration system a leak is noted, do not touch the wall outlet and do not use open flames.  
Open the window and let air into the room. Then call a service centre to ask for repair.
- Do not scrape with a knife or sharp object to remove frost or ice that occurs. With these, the refrigerant circuit can be damaged, the spill from which can cause a fire or damage your eyes.
- Do not install the appliance in humid, oily or dusty places, nor expose it to direct sunlight and to water.
- Do not install the appliance near heaters or inflammable materials.
- Do not use extension cords or adapters.
- Do not excessively pull or fold the power cord or touch the plug with wet hands.
- Do not damage the plug and/or the power cord; this could cause electrical shocks or fires.
- It is recommended to keep the plug clean, any excessive dust residues on the plug can be the cause fire.
- Do not use mechanical devices or other equipment to hasten the defrosting process.
- Absolutely avoid the use of open flame or electrical equipment, such as heaters, steam cleaners, candles, oil lamps and the like in order to speed up the defrosting phase.

- Do not use or store inflammable sprays, such as spray paint, near the refrigerator. It could cause an explosion or fire.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not place or store inflammable and highly volatile materials such as ether, petrol, LPG, propane gas, aerosol spray cans, adhesives, pure alcohol, etc. These materials may cause an explosion.
- Do not store medicine or research materials in the refrigerator. When the material that requires a strict control of storage temperatures is to be stored, it is possible that it will deteriorate or an uncontrolled reaction may occur that can cause risks.
- Maintain the ventilation openings in the appliance enclosure or in the built-in structure, free of obstruction.
- Do not place objects and/or containers filled with water on the top of the appliance.
- Do not perform repairs on this refrigerator. All interventions must be performed solely by qualified personnel.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or with a lack of experience and knowledge; provided that they have been given adequate supervision or instruction concerning how to use the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be made by children without supervision.

Turning the knob fully counterclockwise, you will hear a click which corresponds to the switch-off of the product.

When the appliance is installed, the electrical cord and the current socket must be easily reached.

The socket is compatible with the plug of the appliance. If not, request replacement of the plug by an authorized technician; do not use extension cords and/or multiple connectors.

Do not touch the internal parts or frozen food with moist or wet hands as it can cause burns.

Absolutely avoid the use of open flames or electrical appliances, such as heaters, steam cleaners, candles, oil lamps and the like to accelerate the defrosting phase.

Do not scrape with a knife or sharp object to remove frost or ice present. These can damage the refrigerant circuit, the leakage of which can cause a fire or damage your eyes.

#### Scrapping old appliance



This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

WEEE contains both polluting substances (which can cause negative consequences for the environment) and basic components (which can be re-used). It is important to have WEEE subjected to specific treatments, in order to remove and dispose properly all pollutants, and recover and recycle all materials.

Individuals can play an important role in ensuring that WEEE does not become an environmental issue; it is essential to follow some basic rules:

- WEEE should not be treated as household waste;
- WEEE should be handed over to the relevant collection points managed by the municipality or by registered companies. In many countries, for large WEEE, home collection could be present.

In many countries, when you buy a new appliance, the old one may be returned to the retailer who has to collect it free of charge on a one-to-one basis, as long as the equipment is of equivalent type and has the same functions as the supplied equipment.

## Conformity

By placing the  mark on this product, we are confirming compliance to all relevant European safety, health and environmental requirements which are applicable in legislation for this product.

## ENERGY SAVINGS

**For better energy savings, we suggest:**

- **Installing the appliance away from heat sources and not exposed to direct sunlight and in a well ventilated room.**
- **Avoid putting hot food into the refrigerator to avoid increasing the internal temperature and therefore causing continuous functioning of the compressor.**
- **Do not excessively stuff foods so as to ensure proper air circulation.**
- **Defrost the appliance in case there is ice (see DEFROSTING) to facilitate the transfer of cold.**
- **In case of absence of electrical energy, it is advisable to keep the refrigerator door closed.**
- **Open or keep the doors of the appliance open as little as possible**
- **Avoid adjusting the thermostat to temperatures too cold.**
- **Remove dust present on the rear of the appliance (see CLEANING).**

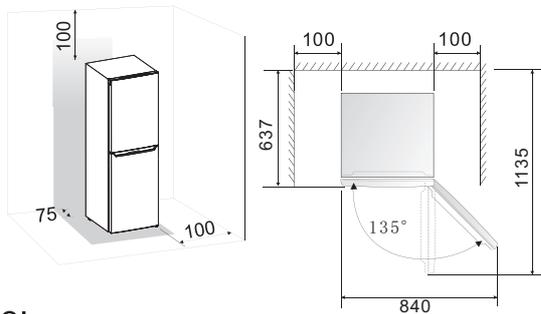
## Installing your new appliance

Before using the appliance for the first time, you should be informed of the following tips.

### Ventilation of appliance



In order to improve efficiency of the cooling system and save energy, it is necessary to maintain good ventilation around the appliance for the dissipation of heat. For this reason, sufficient clear space should be available around the refrigerator. Suggest :It is advisable for there to be at least 75mm of space from the back to the wall, at least 100mm from its top, at last 100mm from its side to the wall and a clear space in front to allow the doors to open 135°. As shown in following diagrams.



Note:

● This appliance performs well within the climate class **N,ST** showed in the table below.

It may not work properly if being left at a temperature above or below the indicated range for a long period.

Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

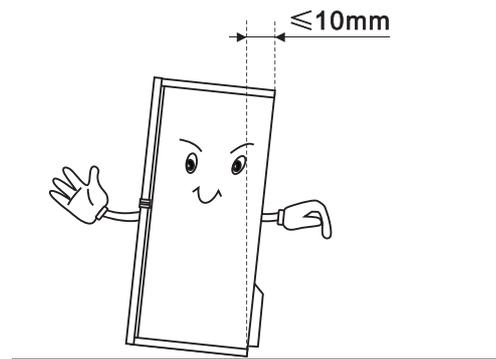
● Stand your appliance in a dry place to avoid high moisture.

● Keep the appliance out of direct sunlight, rain or frost. Stand the appliance away from heat sources such as stoves, fires or heaters.

### Leveling of appliance

● For sufficient leveling and air circulating in the lower rear section of the appliance, the bottom feet may need to be adjusted. You can adjust them manually by hand or by using a suitable spanner

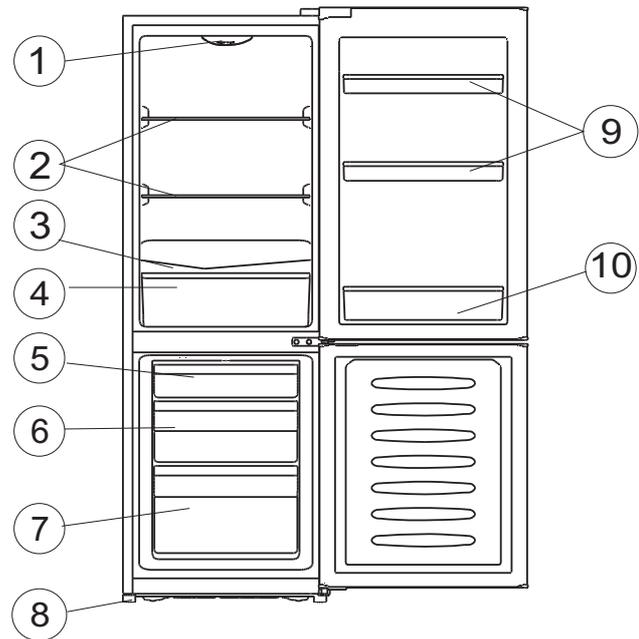
● To allow the doors to self-close, tilt the top backwards by about 10mm.



## Description of the appliance

### View of the appliance

- 1.controller part.
- 2.Storage shelf.
- 3.Crisper box Cover
- 4.Crisper box
- 5.Upper freezer drawer
- 6.Middle freezer drawer
- 7.Lower freezer drawer
- 8.Adjustable feet
- 9.Upper door shelf
- 10.Lower door shelf



**Note:** Due to unceasing modification of our products, your refrigerator may be slightly different from this instruction manual, but its functions and using methods remain the same.

To get more space in the freezer, you can remove drawers(except the bottom drawer in freezer!)

## Operation

### Starting up and temperature regulation

- Insert the plug of the connection lead into the plug socket with protective earth contact. When the refrigerator compartment door is opened, the internal lighting is switched on.
- The temperature selector knob is located on the top of the refrigerator compartment.

#### Setting 0 means:

Off.

Clockwise rotate the knob to turn on the appliance

#### Setting 1 means:

Highest temperature, warmest setting.

#### Setting 7 (end-stop) means:

Lowest temperature, coldest setting.

**Important!** Normally we advise you select setting of 2 or 3 or 4, if you want the temperature higher or colder please turn the knob to warmer or colder setting accordingly. When you turn the knob to colder which can lead to the more energy efficiency. Otherwise, it would result the energy-consuming.

**Important!** High ambient temperatures (e.g. on hot summer days) and a cold setting (position 6 to 7) may cause the compressor to run continuously or even non-stop!

**Reason:** when the ambient temperature is high, the compressor must run continuously to maintain the low temperature in the appliance

### Replacing the LED light:

Warning: The LED light must not be replaced by the user! If the LED light is damaged, contact the customer helpline for assistance. To replace the LED light, the below steps can be followed:

1. Unplug your appliance.
2. Remove light cover by pushing up and out. Then remove the controller box.

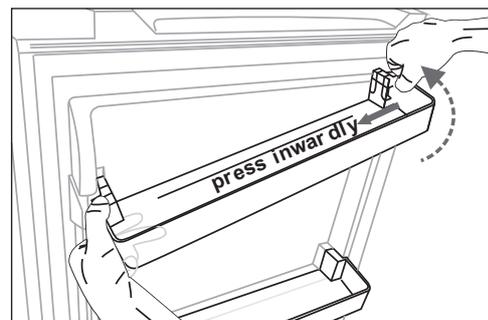
3. Hold the LED cover with one hand and pull it with the other hand while pressing the connector latch.

4. Replace LED light and snap it correctly in place.

### Remove and install the door shelf

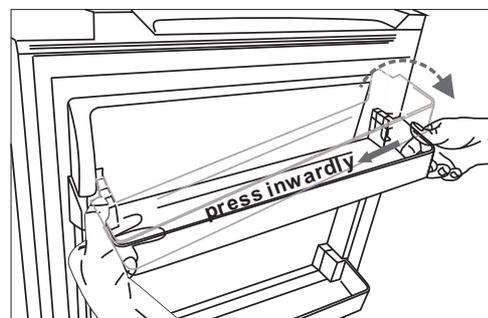
Warning: The door shelf must not removed and installed by the user! If the door shelf is damaged, contact the customer helpline for assistance. To replace the door shelf, the below steps can be followed:

#### Remove the door shelf



Press the right side of the door shelf inwardly, while holding the left side. When the notch of the shelf has been detached from the refrigerator door, remove the rack obliquely upwardly.

#### Install the door shelf



Firstly tilt the left side of the door shelf, and make sure the notch has been fastened to the door. Then press the right side inwardly, push it down to the right place.

## Operation

### Reversing the door

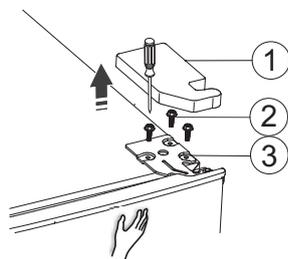
The side at which the door opens can be changed, from the right side (as supplied) to the left side, if the installation site requires.

**Warning!** When reversing the door, the appliance must not be connected to the mains. Ensure that the plug is removed from the mains socket.

**Note:** Before you start laying the refrigerator on its back in order to gain access to the base, you should rest it on soft foam packaging or similar material to avoid damaging the backboard of the refrigerator. To reverse the door, the following steps are generally recommended.

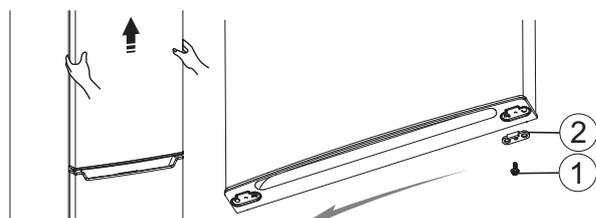
1. Stand the refrigerator upright. Open the upper door to take out all door racks (to avoid racks damaged) and then close the door.

2. Remove the Upper hinge cover (right) ①, then remove the screws ②, and remove part ③. Put part ① just detached back to plastic bag, place screws ② and part ③ at side for use.

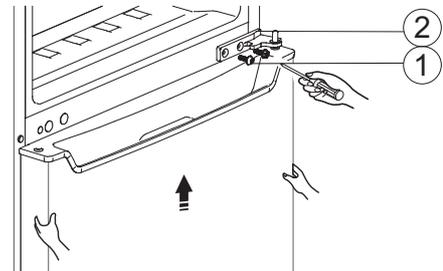


**Note:** Please hold the upper door by hand during step 2 to prevent door dropping.

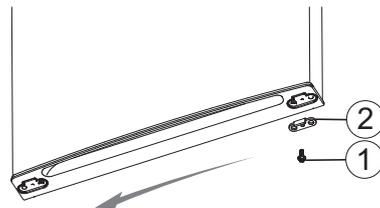
3. Remove the upper door and place it on a smooth surface with its panel upwards. Loose screws ①, and remove part ②, then install part ② to the left side with screws ①.



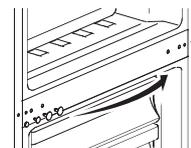
4. Loose screws ① used to fix the middle hinge ② and remove middle hinge ②. Then remove the lower door.



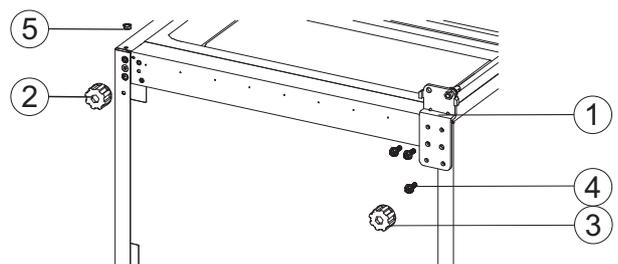
5. Place the lower door on a smooth surface with its panel upwards. Loose screws ①, and remove part ②, then install part ② to the left side with screws ①.



6. Change screw hole covers on middle cover plate from left to right (as shown in figure below).

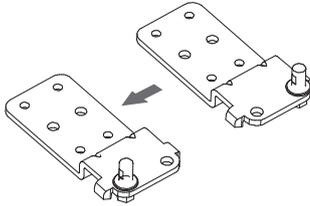


7. Place refrigerator flatwise, remove part ③ and then loose screws ④. Remove part ⑤, ② and part ①.

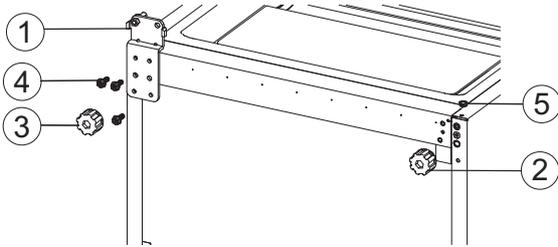


## Operation

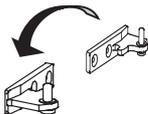
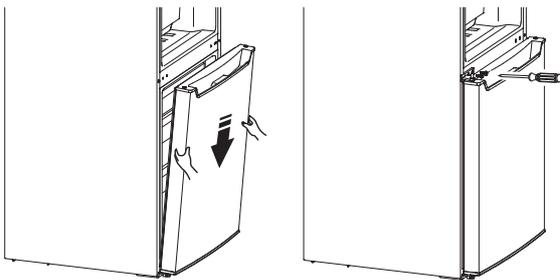
8. Screw out lower hinge, change it to the near hole site, and then screw up.



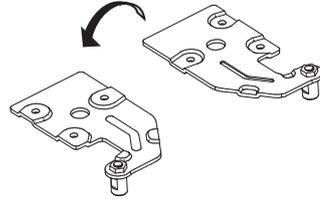
9. Just remount to the step 7, change part ① to left and part ②, ⑤ to right and then fix part ① with screws ④. Finally install part ③.



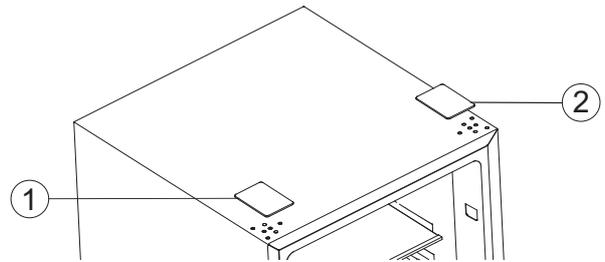
10. Move the lower door and adjust its position to align lower hole site and upper hinge axis. Turn the middle hinge by 180°, adjust the middle hinge to the appropriate position and then install it.



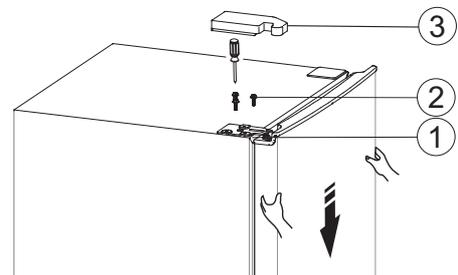
11. Screw out the upper hinge axis, turn the upper hinge over and fix axis on it. Then place it at side for use.



12. Remove the screw hole cover ①, then install it to the right side ②, as shown in figure below.



13. Move the upper door to appropriate position, adjust part ① and upper door, and then fix part ① by screws ② (Please hold upper door by hand when installing), and then install another part ③ (in the plastic bag).



Note: When installing part ③, firstly, push it from left to right completely, then push it down tight.

14. Open the upper door, mount door racks and then close it.

## Using your appliance

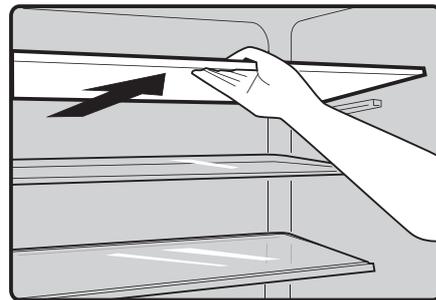
You appliance has the accessories as the "Description of the appliance" showed in general, with this part instruction you can have the right way to use them.

### Door shelf

- It is suitable for the storage of eggs, canned liquid, bottled drinks and packed food, etc. Do not place too many heavy things in the shelf.

### Shelf in Refrigerator chamber

- There are shelves in refrigerator chamber, and they can be taken out to be cleaned.



## Helpful hints and tips

### Energy saving tips

We recommend that you follow the tips below to save energy.

- Try to avoid keeping the door open for long periods in order to conserve energy.
- Ensure the appliance is away from any sources of heat (Direct sunlight, electric oven or cooker etc)
- Don't set the temperature colder than necessary.
- Don't store warm food or evaporating liquid in the appliance.
- Place the appliance in a well ventilated, humidity free, room. Please refer to Installing your new appliance chapter.
- If the diagram shows the correct combination for the drawers, crisper and shelves, do not adjust the combination as this is designed to be the most energy efficient configuration.

### Hints for fresh food refrigeration

- Do not place hot food directly into the refrigerator or freezer, the internal temperature will increase resulting in the compressor having to work harder and will consume more energy.
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavor.

- Place food properly so that air can circulate freely around it.

### Hints for refrigeration

- Meat (All Types) Wrap in polythene food: wrap and place on the glass shelf above the vegetable drawer. Always follow food storage times and use by dates suggested by manufacturers.

- Cooked food, cold dishes, etc.:

They should be covered and may be placed on any shelf.

- Fruit and vegetables:

They should be stored in the crisper box

- Butter and cheese:

Should be placed aluminum foil or polyethylene(plastic) bags while removing as much air as possible.

- Milk bottles:

Should have a lid and be stored in the door shelf.

### Hints for freezing

- When first starting-up or after a period out of use, let the appliance run at least 2 hours on the higher settings before putting food in the compartment.
- Prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible to subsequently thaw only the quantity required.
- Wrap up the food in aluminum foil or polyethylene food wraps which are airtight.
- Do not allow fresh, unfrozen food to touch the food which is already frozen to avoid temperature rise of the latter.
- Iced products, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, will probably cause frost burns to the skin.
- It is recommended to label and date each frozen package in order to keep track of the storage time.

### Hints for the storage of frozen food

- Ensure that frozen food has been stored correctly by the food retailer
- Once defrosted, food will deteriorate rapidly and should not be re-frozen. Do not exceed the storage period indicated by the food manufacturer.

### Switching off your appliance

If the appliance needs to be switched off for an extended period, the following steps should be taken prevent mould on the appliance.

1. Remove all food.
2. Remove the power plug from the mains socket.
3. Clean and dry the interior thoroughly.
4. Ensure that all the doors are wedged open slightly to allow air to circulate.

## Cleaning and care

For hygienic reasons the appliance (including exterior and interior accessories) should be cleaned regularly at least every two months.

**Caution!** The appliance must not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains socket.

### Exterior cleaning

To maintain good appearance of your appliance, you should clean it regularly.

-Spray water onto the cleaning cloth instead of spraying directly on the surface of the appliance. This helps ensure an even distribution of moisture to the surface.

-Clean the doors, handles and cabinet surfaces with a mild detergent and then wiped dry with a soft cloth.

Caution!

-Don't use sharp objects as they are likely to scratch the surface.

-Don't use Thinner, Car detergent, Clorox, ethereal oil, abrasive cleansers or organic

### Interior cleaning

You should clean the appliance interior regularly. It will be easier to clean when food stocks are low. Wipe the inside of the fridge freezer with a weak solution of bicarbonate of soda, and then rinse with warm water using a wrung-out sponge or cloth. Wipe completely dry before replacing the shelves and crisper box.

Thoroughly dry all surfaces and removable parts.

A layer of frost may occur on the freezer compartment's interior walls if the freezer door is opened frequently or kept open too long. If the frost is too thick, choose a time when the supply of food stocks are low and proceed as follows:

1. Remove existing food and accessories , unplug the appliance from the mains power and leave the doors open.

Ventilate the room thoroughly to accelerate the thawing process.

2. When defrosting is completed, clean your freezer as described above.

**Caution!** Don't use sharp objects to remove frost from the freezer compartment. Only after the interior is completely dry should the appliance be switched back on and plugged back into the mains socket.

### Door seals cleaning

Take care to keep door seals clean. Sticky food and drinks can cause seals to stick to the cabinet and tear when you open the door. Wash seal with a mild detergent and warm water. Rinse and dry it thoroughly after cleaning.

**Caution!** Only after the door seals are completely dry should the appliance be powered on.

## Defrosting

### Why defrosting

- Water contained in food or getting into air inside the fridge by opening doors may form a frost layer inside. It will weaken the refrigeration when the frost is thick. While it is more than 10mm thick, you should defrost.

### Defrosting in fresh food storage compartment

- It is automatically controlled by switching the temperature regulator on or off so that there is no need of operation of defrosting. Water from defrosting will be drained into a drip tray through a drain pipe at the back of the fridge automatically.

### Defrosting in frozen-food storage compartment

- Defrosting in freezer chamber is operated manually. Before defrosting, take the food out.
- Take the ice tray out or put them into the fresh food compartment temporarily.
- Set the knob of the temperature regulator to position "0" (where the compressor will stop working) and leave the door of the refrigerator open until ice and frost dissolve thoroughly and accumulation at the bottom of the freezer chamber. Wipe off the water with soft cloth.

- In the case of speeding up the process of defrosting, you may put a bowl of warm water (about 50°C) into the freezer chamber, and scrape away the ice and frost with a defrosting spatula. After doing so, be sure to set the knob of the temperature regulator to the original position.
- It is not advisable to heat the freezer chamber directly with hot water or hair dryer while defrosting to avoid deformation of the inner case. It is also not advisable to scrape off ice and frost or separate food from the containers which have been congealed together with the food with sharp tools or wooden bars, so as not to damage the inner casing or the surface of the evaporator.

**Warning!** Switching off the appliance before defrosting, turn the temperature regulator to position "0".

**Important!** The fridge should be defrosted at least every one month. During the using process, if the door was opened frequently or using the appliance in the extreme humidity, we advise the user to defrost every two weeks.

### Go out of use for a long time

- Remove all refrigerated packages.
  - Switch off the appliance by turning the temperature regulator to position "0".
  - Remove the mains plug or switch off or disconnect the electricity supply.
  - Clean thoroughly (see section: Cleaning and Care)
  - Leave the door open to avoid the build up of odors.
- Note:** If the appliance contains freezer compartment

## Troubleshooting

If you experience a problem with your appliance or are concerned that the appliance is not functioning correctly, you can carry out some easy checks before calling for service, please see below.

**Warning!** Don't try to repair the appliance yourself. If the problem persists after you have made the checks mentioned below, contact a qualified electrician, authorized service engineer or the shop where you purchased the product.

Problem	Possible cause & Solution
Appliance is not working correctly	Check whether the power cord is plugged into the power outlet properly.
	Check the fuse or circuit of your power supply, replace if necessary.
	The ambient temperature is too low. Try setting the chamber temperature to a colder level to solve this problem.
Odours from the compartments	The interior may need to be cleaned
	Some food, containers or wrapping cause odours.
Noise from the appliance	The sounds below are quite normal: <ul style="list-style-type: none"> <li>● Compressor running noises.</li> <li>● Clicking noise before the compressor starts.</li> </ul>
	Other unusual noises are due to the reasons below and may need you to check and take action: <ul style="list-style-type: none"> <li>The cabinet is not level.</li> <li>The back of appliance touches the wall.</li> <li>Bottles or containers fallen or rolling.</li> </ul>
The motor runs continuously	It is normal to frequently hear the sound of the motor, it will need to run more when in following circumstances: <ul style="list-style-type: none"> <li>● Temperature setting is set colder than necessary</li> <li>● Large quantity of warm food has recently been stored within the appliance.</li> <li>● The temperature outside the appliance is too high.</li> <li>● Doors are kept open too long or too often.</li> <li>● After your installing the appliance or it has been switched off for a long time.</li> </ul>
A layer of frost occurs in the compartment	Ensure food is placed within the appliance to allow sufficient ventilation. Ensure that door is fully closed. To remove the frost, please refer to cleaning and care chapter.
Temperature inside is too warm	You may have left the doors open too long or too frequently; or the doors are kept open by some obstacle; or the appliance is located with insufficient clearance at the sides, back and top.
Temperature inside is too cold	Increase the temperature by following the "Controller part." chapter.
Doors cant be closed easily	Check whether the top of the refrigerator is tilted back by 10–15mm to allow the doors to self close, or if something inside is preventing the doors from closing.

Water drips on the floor	The water pan (located at the rear bottom of the cabinet) may not be properly leveled, or the draining spout (located underneath the top of the compressor depot) may not be properly positioned to direct water into this pan, or the water spout is blocked. You may need to pull the refrigerator away from the wall to check the pan and spout.
The light is not working	<ul style="list-style-type: none"> <li>•The light may be damaged. Refer to replace lights in cleaning and care chapter.</li> </ul>

## Disposal of the appliance

It is prohibited to dispose of this appliance as household waste.

### Packaging materials

Packaging materials with the recycle symbol are recyclable. Dispose of the packaging into a suitable waste collection container to recycle it.

### Before disposal of the appliance

- 1.Pull out the mains plug from the mains socket.
- 2.Cut off the power cord and discard with the mains plug

Warning! Refrigerators contain refrigerant and gases in the insulation. Refrigerant and gases must be disposed of professionally as they may cause eye injuries or ignition. Ensure that tubing of the refrigerant circuit is not damaged prior to proper disposal.

Correct Disposal of this product	
	<p>This symbol on the product or in its packing indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it should be taken to the appropriate waste collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by the inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local council your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product.</p>



**Le agradecemos que haya comprado este producto.**

**Antes de utilizar su frigorífico, lea atentamente este manual de instrucciones para aprovechar al máximo sus prestaciones.**

**Conserve toda la documentación para consultarla en otro momento o para futuros propietarios.**

**Este producto está destinado exclusivamente al uso doméstico o a aplicaciones similares, como:**

- la zona cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo**
- las granjas, por los clientes de hoteles, moteles y en otros entornos de tipo residencial**
- los establecimientos que ofrecen cama y desayuno**
- los servicios de catering y aplicaciones similares, no para la venta al detalle.**

**Este aparato debe utilizarse exclusivamente para la conservación de alimentos, cualquier otra utilización debe ser considerada**

**peligrosa y el fabricante no se puede considerar responsable de posibles omisiones.**

**Se aconseja así mismo leer las condiciones de garantía.**

## Contenidos

Información de seguridad-----	2	Funcionamiento-----	10
Eliminación del antiguo aparato -----	4	Utilización del electrodoméstico-----	11
Instalación del nuevo electrodoméstico-----	6	Utilización del electrodoméstico-----	12
Descripción del electrodoméstico-----	7	Limpieza y cuidado -----	13
Funcionamiento-----	8	Solución de problemas-----	15
Funcionamiento-----	9	Eliminación del aparato-----	17

### INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

El frigorífico contiene gas refrigerante (R600a: isobutano) y un gas aislante (ciclopentano), con una elevada compatibilidad medioambiental los cuales, sin embargo, son inflamables.

Le recomendamos que respete las reglas siguientes para evitar situaciones de peligro:

- Antes de llevar a cabo cualquier operación, desenchufe el cable de alimentación de la toma eléctrica.
- El sistema de refrigeración, situado en la parte posterior e interior del frigorífico contiene refrigerante. Por tanto, debe evitar dañar los tubos.
- Si se detecta una fuga en el sistema de refrigeración, no toque la salida mural y no utilice llamas vivas. Abra la ventana y ventile la estancia. A continuación, llame a un centro de soporte técnico para solicitar ayuda.
- No utilice un cuchillo o cualquier objeto afilado para eliminar escarcha o hielo. De hacerlo, podría dañar el circuito de refrigerante; las fugas de este último pueden provocar incendios o daños oculares.
- No instale el aparato en un lugar húmedo o sucio, ni lo exponga a la luz directa del sol o el agua.
- No instale el aparato cerca de calentadores o materiales inflamables.
- No use cables prolongadores o adaptadores.
- No tire en exceso del cable. No pliegue el cable. No toque el enchufe con las manos húmedas.
- No dañe el enchufe o el cable de alimentación; esto podría provocar incendios o descargas eléctricas.
- Se recomienda mantener el enchufe limpio; cualquier exceso de polvo sobre el enchufe podría provocar un incendio.

- No utilice dispositivos mecánicos u otros equipos para acelerar el proceso de descongelación.
  - Evite totalmente el uso de llamas vivas o equipos eléctricos, como calentadores, limpiadores a vapor, velas, lámparas de aceite y aparatos similares para acelerar la fase de descongelación.
  - No utilice ni almacene aerosoles inflamables, como pintura en spray, cerca del frigorífico. Podría provocar una explosión o un incendio.
  - No use aparatos eléctricos en el interior del compartimento para alimentos, salvo que sean del tipo recomendado por el fabricante.
  - No introduzca o almacene materiales inflamables o muy volátiles como éter, gasolina, GLP, gas propano, aerosoles, adhesivos, alcohol puro, etc. Estos materiales podrían provocar una explosión.
  - No guarde medicamentos ni materiales de investigación en el frigorífico. Cuando deba almacenarse material que requiera un estricto control de temperatura, es posible que se deteriore o desencadene una reacción incontrolada que pueda provocar riesgos.
  - No obstruya las aberturas de ventilación en la carcasa del aparato o en la estructura integrada.
  - No coloque objetos y/o contenedores con agua encima del aparato.
  - No lleve a cabo reparaciones en el frigorífico. Todas las intervenciones debe llevarlas a cabo únicamente personal debidamente cualificado.
- Este aparato puede ser usado por niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento bajo supervisión y con una explicación de las instrucciones con respecto al uso del aparato de manera segura y que comprendan los riesgos implicados. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar ni dar mantenimiento sin supervisión.
- Girando completamente el mando del termostato en sentido contrario a las agujas del reloj, notará un “click”, correspondiente a la desconexión del aparato. La toma de corriente debe ser compatible con el enchufe del aparato. De lo contrario, solicite el reemplazo del enchufe a un técnico autorizado; no utilice prolongaciones ni tomas múltiples.
- Con el aparato instalado, el cable eléctrico y la toma de corriente deben ser

fáciles de alcanzar.

No toque las partes interiores ni los alimentos congelados con las manos húmedas o mojadas, ya que podría provocarse quemaduras.

Evite de manera absoluta el uso de llamas libres o de aparatos eléctricos, como aparatos de calefacción, limpiadoras de vapor, velas, luces de petróleo y similares para acelerar la fase de descongelación. No utilice cuchillos ni objetos afilados para eliminar la escarcha o el hielo que se forma en el interior. Con ellos se puede dañar el circuito refrigerante, cuya fuga podría provocar un incendio o dañar los ojos.

#### Eliminación del antiguo aparato



Este dispositivo tiene el distintivo de la directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Los RAEE contienen tanto sustancias contaminantes (que pueden repercutir negativamente en el medio ambiente) como componentes básicos (que pueden reutilizarse). Es importante que los RAEE se sometan a tratamientos específicos con el objeto de extraer y eliminar, de forma adecuada, todos los agentes contaminantes. Igual de importante es recuperar y reciclar todo el material posible.

La gente puede desempeñar una función importante a la hora de asegurarse de que los RAEE no se convierten en un problema medioambiental; es crucial seguir algunas normas básicas:

Los RAEE no han de tratarse como residuos domésticos.

Los RAEE han de depositarse en los puntos de recogida habilitados para ello que gestiona el ayuntamiento o empresas contratadas para ello. En muchos países se ofrece la posibilidad de recogida a domicilio de los RAEE de mayor volumen.

En muchos países, cuando la gente compra un nuevo dispositivo, el antiguo se puede entregar al vendedor, quien lo recoge de forma gratuita (un dispositivo antiguo por cada dispositivo adquirido) siempre que el equipo entregado sea similar y disponga de las mismas funciones que el adquirido.

#### Conformity

Al mostrar el logo  marcado en este producto, declaramos, bajo nuestra propia responsabilidad, el cumplimiento de todos los requisitos europeos en términos de seguridad, salud y medio ambiente, establecidos en la legislación de este producto.

**AHORRO ENERGÉTICO**

**Para un mayor ahorro energético le aconsejamos que:**

- **Instale el aparato lejos de fuentes de calor, en una zona bien ventilada, y que no se exponga a la luz directa del sol.**
- **Evite guardar alimentos calientes en el frigorífico para no aumentar la temperatura interior y, por consiguiente, para evitar un funcionamiento continuo del compresor.**
- **No amontone excesivamente los alimentos, para garantizar una correcta circulación del aire.**
- **Descongele el aparato en presencia de hielo (ver DESCONGELACIÓN), para facilitar la transmisión del frío.**
- **En caso de apagón de corriente se aconseja no abrir la puerta del frigorífico.**
- **Abra o deje abiertas las puertas del aparato lo menos posible.**
- **Evite ajustar el termostato con temperaturas demasiado frías.**
- **Elimine el polvo presente en la parte trasera del aparato (ver LIMPIEZA).**

## Instalación del nuevo electrodoméstico

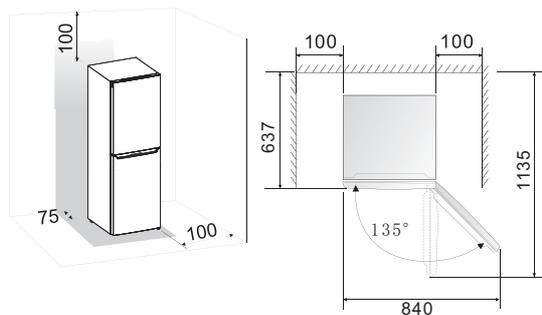
Antes de utilizar el electrodoméstico por primera vez, debería informarse sobre los siguientes consejos.

### Ventilación del electrodoméstico



Con el fin de mejorar la eficiencia del sistema de refrigeración y ahorrar energía, es necesario mantener una buena ventilación alrededor del aparato para la disipación del calor. Por esta razón, debería existir un espacio lo suficientemente libre cerca del refrigerador.

Sugerencia: Se aconseja que haya al menos 75mm de espacio desde la parte posterior hasta la pared, al menos 100mm desde la parte superior, 100mm desde ese lado hasta la pared y un espacio libre en la parte delantera para que las puertas se puedan abrir a 135°. Como se muestra en las siguientes imágenes.



Nota:

● Este electrodoméstico funciona bien dentro de la clase climática N, ST que se muestra en la siguiente tabla. Puede que no funcione de manera

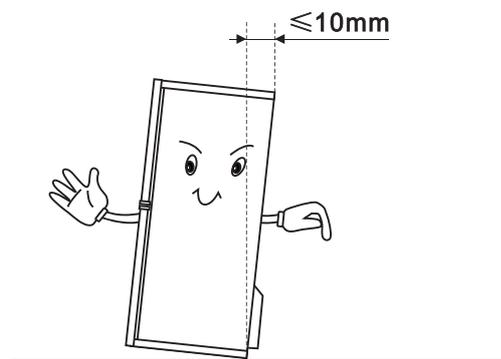
correcta si la temperatura está por encima o debajo del rango indicado durante un largo período.

Clase climática	Temperatura ambiente
SN	De +10°C hasta +32°C
N	De +16°C hasta +32°C
ST	De +16°C hasta +38°C
T	De +16°C hasta +43°C

- Mantener el aparato en un lugar seco para evitar alta humedad.
- Mantener el aparato lejos de la dirección del sol, la lluvia o las heladas. Coloque el aparato lejos de fuentes calientes como cocinas, estufas o calentadores.

### Nivelación del electrodoméstico

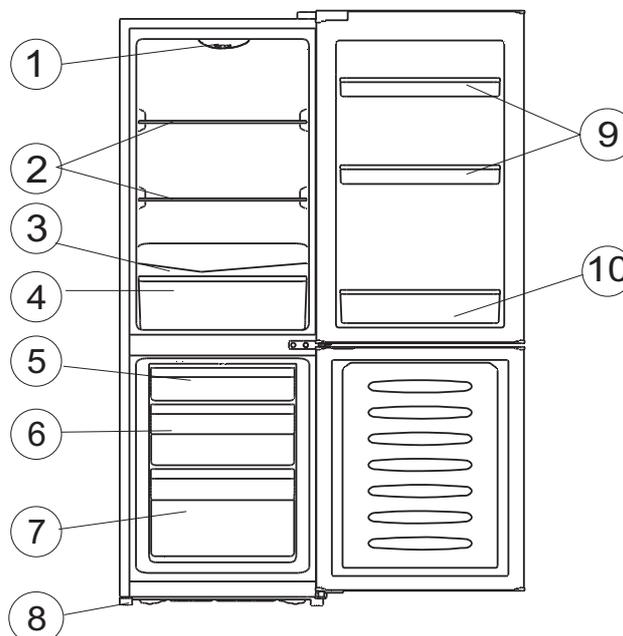
- Para una nivelación adecuada y suficiente circulación de aire en la sección inferior posterior del aparato puede ser necesario ajustar las patas inferiores. Se pueden ajustar de manera manual o utilizando una llave correcta.
- Para que las puertas se cierren solas, incline la parte superior hacia atrás unos 10mm.



## Descripción del electrodoméstico

### Vista del electrodoméstico

1. Parte del controlador.
2. Estante de almacenamiento.
3. Cobertor del cajón Crisper
4. Cajón Crisper
5. Cajón superior del congelador
6. Cajón medio del congelador
7. Cajón inferior del congelador
8. Patas ajustables
9. Estante superior de la puerta
10. Estante inferior de la puerta



Nota: Debido a la mejora continua de nuestros productos, el refrigerador puede diferir un poco en este manual de instrucciones pero su funcionamiento y métodos de usos son los mismos.

Para conseguir más espacio en el congelador, puede quitar los cajones (¡excepto el cajón inferior del congelador!)

## Funcionamiento

### Arranque y regulación de la temperatura

- Inserte el enchufe del cable de conexión en el toma corrientes con protección de conexión a tierra. Cuando la puerta del compartimento del refrigerador este abierta, la luz interna se enciende.

- La perilla seleccionadora de temperatura está ubicada en la parte superior del refrigerador.

#### Configuración 0 significa:

##### Apagado.

Gire la perilla hacia la derecha para encender el electrodoméstico

#### Configuración 1 significa:

Temperatura más alta, configuración más cálida.

#### Configuración 7 (posición final)

##### significa:

Temperatura más baja, configuración más fría.

**¡Importante!** Normalmente, le aconsejamos que seleccione la configuración 2 o 3 o 4. Si desea una temperatura más alta o más fría, gire la perilla a cálido o frío. Cuando gira la perilla a frío puede producir más eficiencia energética. De lo contrario, puede causar consumo de energía.

**¡Importante!** La temperatura ambiente alta (ej.: en días calurosos de verano) y la configuración fría (posición 6 o 7) pueden hacer que el compresor funcione continuamente o que ¡nunca pare!

Razón: cuando la temperatura ambiente es alta, el compresor debe funcionar

continuamente para mantener la baja temperatura del electrodoméstico

### Reemplazo de la luz LED:

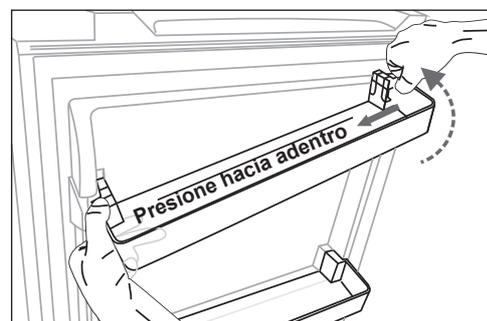
Advertencia: ¡El usuario no debe reemplazar la luz LED! Si la luz LED se daña, contacte a la línea de ayuda al cliente para una asistencia. Para reemplazar la luz LED, se deben seguir los siguientes pasos:

1. Desenchufe el electrodoméstico.
2. Quite el cobertor de la luz tirando hacia afuera. Luego, quite la caja de control.
3. Sostenga el cobertor del LED con una mano y tire con la otra mientras presiona el conector *latch*.
4. Reemplace la luz LED y colóquela correctamente en el lugar.

### Extracción e instalación del estante de la puerta

Advertencia: ¡El estante de la puerta no se puede extraer ni instalar por el usuario! Si se daña el estante de la puerta, contacte a la línea de ayuda al cliente para una asistencia. Para reemplazar el estante de la puerta se deben seguir los siguientes pasos:

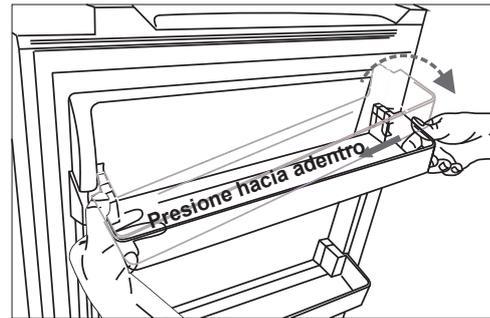
#### Extracción del estante de la puerta



Presione el lado derecho del estante de

la puerta hacia dentro mientras sostiene el lado izquierdo. Cuando la ranura del estante se separa de la puerta del refrigerador, quite el estante de manera oblicua hacia arriba.

Instalación del estante de la puerta



Primero, incline el lado izquierdo del estante de la puerta y asegúrese de que la ranura se haya sujetado a la puerta. Luego, presione el lado derecho interno y empujelo hasta su lugar.

## Funcionamiento

### Inversión de la puerta

Si el lugar de instalación lo requiere, se puede cambiar el lado en el que se abre la puerta, del lado derecho (tal como se suministra) al lado izquierdo.

¡Advertencia! No se debe conectar el electrodoméstico a la red eléctrica durante el cambio de la puerta. Asegúrese de que el enchufe se quite del toma corrientes.

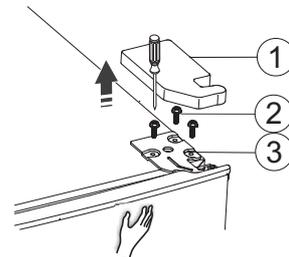
Nota: Antes de comenzar a colocar el refrigerador para ganar acceso a la base, debería recostarlo en el embalaje de espuma suave o en un material similar para evitar daños en la placa de protección del refrigerador.

Generalmente, para revertir la puerta se recomienda seguir los siguientes pasos.

1. Coloque el refrigerador en posición vertical. Abra la puerta superior para sacar todos los estantes de la puerta (para evitar que se dañen los estantes) y luego cierre la puerta.

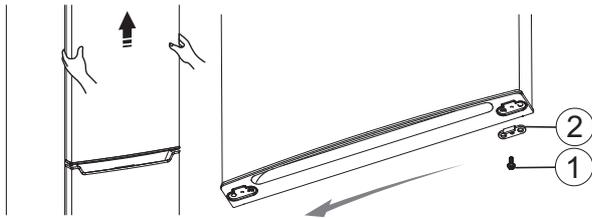
2. Quite el cobertor de la bisagra

superior (derecha) ①. Luego, quite los tornillos ② y la parte ③. Coloque la parte ① en la bolsa de plástico, coloque los tornillos ② y la parte ③ a un lado para su uso.

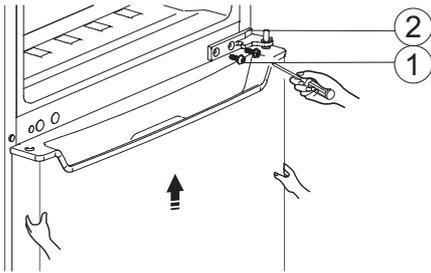


Nota: Sostenga la puerta superior con la mano durante el paso 2 para evitar que la puerta se caiga.

3. Quite la puerta superior y colóquela en una superficie suave con los paneles hacia arriba. Afloje los tornillos ① y quite la parte ②. Luego instale la parte ② en el lado izquierdo con los tornillos ①.

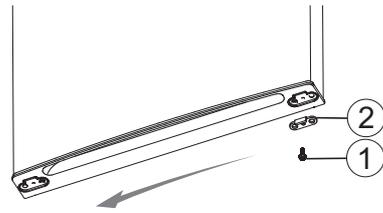


4. Afloje los tornillos ① utilizados para fijar la bisagra del medio ② y quite la bisagra ②. Luego, quite la puerta inferior.



5. Coloque la puerta inferior en una superficie suave con los paneles hacia arriba. Afloje los tornillos ① y quite la parte ②. Luego instale la parte ② en el lado izquierdo con los tornillos ①.

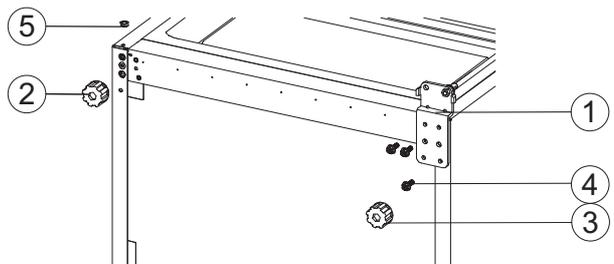
ES



6. Cambie el cobertor del orificio del tornillo en la placa de la cubierta media desde la izquierda a la derecha (como se muestra en la siguiente imagen).

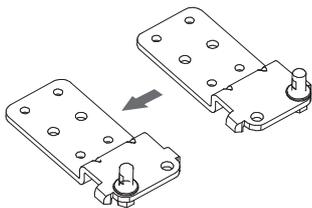


7. Coloque el refrigerador en sentido plano, quite la parte ③ y luego afloje los tornillos ④. Quite la parte ⑤, ② y la parte ①.

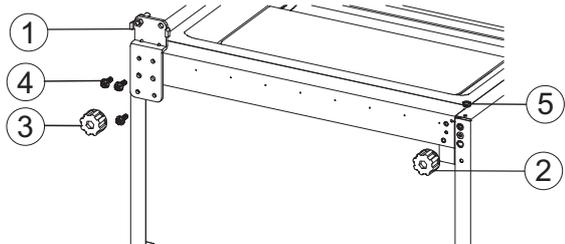


## Funcionamiento

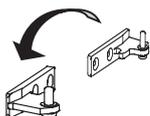
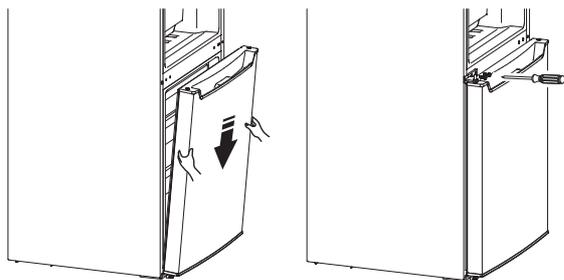
8. Desatornille la bisagra inferior, cambie al orificio más cercano y luego atornille.



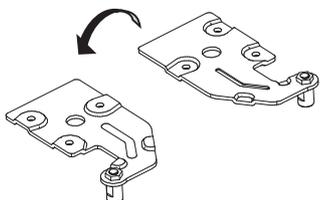
9. Vuelva al paso 7, cambie la parte ① hacia la izquierda y la parte ②, ⑤ hacia la derecha y luego ajuste la parte ① con los tornillos ④. Por último, instale la parte ③.



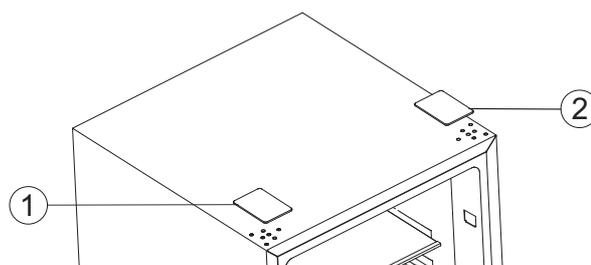
10. Mueva la puerta inferior y ajústela en una posición alineada al orificio inferior y al eje de la bisagra superior. Gire la bisagra media a 180, ajuste la bisagra media a la posición correcta y luego instálela.



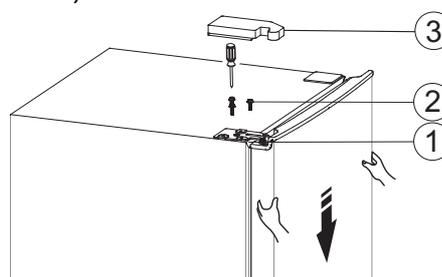
11. Desenrosque el eje de la bisagra superior, de vuelta la bisagra superior y ajuste los ejes. Luego, colóquelos a un lado para su uso.



12. Quite el cobertor del orificio del tornillo ① y luego instálelo en el lado derecho ②, como se muestra en la siguiente imagen.



13. Mueva la puerta superior en la posición correcta, ajuste la parte ① y la puerta superior y, luego, fije la parte ① con los tornillos ② (Sostenga la puerta superior con la mano cuando la instale) y luego, instale la otra parte ③ (en la bolsa de plástico).



Nota: Cuando instale la parte ③, primero, empuje de la izquierda a la derecha y luego hacia abajo.

14. Abra la puerta superior, coloque los estantes de la puerta y luego ciérrela.

## Utilización del electrodoméstico

El electrodoméstico cuenta con accesorios como los que se muestran en "Descripción del electrodoméstico"; con este instructivo puede utilizarlos de la manera correcta.

### Estante de la puerta

Es ideal para almacenar huevos, líquidos en lata, botellas y alimentos envasados, etc. No coloque demasiadas cosas pesadas en el estante.

### Estante en el refrigerador

● Hay estantes en el refrigerador y pueden sacarse para limpiarse.



## Utilización del electrodoméstico

### Consejos de ahorro de energía

Recomendamos seguir los siguientes consejos para ahorrar energía.

- Intente evitar mantener abierta la puerta durante un largo período con el fin de conservar la energía.
- Asegúrese de que el aparato esté lejos de cualquier fuente de calor (luz solar directa, horno eléctrico o cocina, etc.)
- No ajuste la temperatura a un nivel más frío de lo necesario.
- No guarde alimentos calientes o líquidos en evaporación en el aparato.
- Ubique el aparato en una habitación bien ventilada y libre de humedad. Revise el capítulo referido a la Instalación de su nuevo aparato.
- Si el diagrama muestra la combinación correcta de los cajones, el cajón de frutas y verduras y las bandejas, no modifique la combinación ya que está diseñada para tener la mayor configuración de eficiencia energética.

### Sugerencias para la refrigeración de alimentos frescos

- No coloque los alimentos calientes directamente en el refrigerador, la temperatura interna incrementará y el compresor tendrá que trabajar más y consumirá más energía.
- Cubra o envuelva los alimentos, especialmente los de sabor fuerte.
- Coloque los alimentos adecuadamente para que el aire pueda circular libremente.

### Consejos para refrigeración

- La carne (de todos los tipos) envuelta en polietileno: envuélvala y colóquela en

la repisa por encima del cajón de verduras. Siempre tenga en cuenta el tiempo de almacenamiento de alimentos y use las fechas de vencimiento recomendadas por los fabricantes.

- Alimentos cocidos, platos fríos, etc.: Se deben cubrir y colocarse en cualquier estante.

- Frutas y verduras:

Se deben almacenar en el cajón *crisper*

- Manteca y queso:

Deberían colocarse con papel aluminio o bolsas de polietileno (plástico) mientras se quita el mayor aire posible.

- Botellas de leche:

Deberían tener una tapa y almacenarse en los estantes de la puerta.

### Consejos para la congelación

- Cuando se encienda el equipo por primera vez o después de un período de inactividad, deje que el aparato funcione como mínimo 2 horas con los ajustes más altos antes de colocar los alimentos en el compartimento.

- Prepare los alimentos en porciones pequeñas para permitir una congelación rápida y completa y hacer posible la subsiguiente descongelación de solo la cantidad que se requiera.

- Envuelva los alimentos en papel aluminio o en envolturas de alimentos de polietileno, que son herméticos al aire, la temperatura aumentará y provocará que el compresor funcione más y por ende consuma más energía

- No permita que los alimentos frescos y descongelados estén en contacto con los alimentos que están ya congelados

para evitar el aumento de la temperatura de los últimos.

- Los productos helados, si son consumidos inmediatamente después retirados del compartimiento del congelador, probablemente puedan causar la quemadura por frío en la piel.

- Se recomienda etiquetar y fechar cada uno de los paquetes congelados con el fin saber el tiempo de almacenamiento.

### **Consejos para el almacenamiento de alimentos congelados**

- Asegúrese que los alimentos congelados hayan sido almacenados correctamente por el minorista de alimentos.

- Una vez descongelados, los alimentos se deteriorarán rápidamente y no

deberán ser congelados otra vez. No exceda el período de almacenamiento indicado por el fabricante..

### **Apagado de su aparato**

Si el aparato necesita ser apagado por un período prolongado, deberán realizarse los siguientes pasos para evitar el moho en el aparato.

1. Saque todos los alimentos.
2. Retire el enchufe de alimentación del tomacorriente.
3. Limpie y seque el interior por completo.
4. Asegúrese de que todas las puertas se mantengan un poco abiertas para permitir la circulación del aire.

## **Limpieza y cuidado**

Por razones higiénicas, se debe limpiar el electrodoméstico (el exterior y los accesorios internos) regularmente al menos cada dos meses.

**¡Precaución!** No se debe conectar el electrodoméstico a la red eléctrica mientras se realiza la limpieza. ¡Peligro de descarga eléctrica! Antes de realizar la limpieza desconecte el electrodoméstico y quite el enchufe del toma corrientes.

### **Limpieza del exterior**

Para mantener un buen aspecto de su electrodoméstico, éste debería limpiarse regularmente.

- En lugar de rociar directamente la superficie del electrodoméstico, rocíe con agua el paño limpio. Esto ayuda a una distribución pareja de la humedad en la superficie.
- Limpie las puertas, manijas y la

superficie de los gabinetes con detergente neutro y luego séquelos con un paño seco y limpio.

### **¡Precaución!**

- No utilice objetos filosos ya que pueden rayar la superficie.
- No utilice diluyente, detergente de autos, *Clorox*, aceite etéreo, limpiadores abrasivos ni solventes orgánicos

### **Limpieza del interior**

El interior se debería limpiar regularmente. Será más fácil de limpiar cuando la reserva de alimentos sea baja. Limpie el interior de la heladera con una solución débil de bicarbonato de sodio y luego enjuague con agua tibia utilizando una esponja o un paño escurrido. Seque completamente antes de volver a colocar los estantes y el cajón *crisper*.

Seque todas las superficies y piezas

desmontables.

Puede aparecer una capa de hielo en las paredes interiores del congelador si la puerta del congelador se abre con frecuencia o se mantiene abierta por mucho tiempo. Si el hielo es demasiado grueso, elija un momento en el que las reservas de alimentos sean bajas y realice lo siguiente:

1. Quite los alimentos y los accesorios, desenchufe el electrodoméstico de la red eléctrica y deje las puertas abiertas. Ventile la habitación a fondo para acelerar el proceso de descongelación.
2. Cuando la descongelación esté completa, limpie el congelador como se describe a continuación.

**¡Precaución!** No utilice objetos filosos para quitar el hielo del congelador. Sólo después de que el interior esté completamente seco, conecte el electrodoméstico y enchufe a la red eléctrica.

#### **Limpieza de los sellos de la puerta**

Mantenga los sellos de la puerta limpios. Los alimentos y bebidas pegajosas pueden causar pegotes en los sellos de los gabinetes y se pueden arrancar cuando se abre la puerta. Lave el sello con detergente suave y agua tibia. Enjuague y seque completamente después de la limpieza.

**¡Precaución!** Se debe encender el electrodoméstico sólo después de secar completamente los sellos.

#### **Descongelación**

##### **Por qué hay que descongelar**

- El agua contenida en los alimentos o el aire que ingresa a la heladera mediante la apertura de las puertas puede formar una capa de hielo adentro.

Si la escarcha es muy espesa puede debilitar la refrigeración. Debería descongelar si hay más de 10mm de espesor.

#### **Descongelación en el compartimiento de almacenamiento de alimentos frescos**

- Se controla automáticamente encendiendo o apagando el regulador de temperatura para que no haya necesidad de realizar la descongelación. El agua de la descongelación se drenará automáticamente en una bandeja de goteo a través de la tubería de drenaje detrás de la heladera.

#### **Descongelación en el compartimiento de almacenamiento de alimentos congelados**

- La descongelación de la cámara del congelador se realiza de manera manual. Retire los alimentos antes de descongelar.
- Quite la bandeja de hielo o colóquela temporalmente en el compartimiento de alimentos frescos.
- Coloque el botón del regulador de temperatura en la posición "0" (donde el compresor dejará de funcionar) y deje la puerta del refrigerador abierta hasta que el hielo y la escarcha se disuelvan completamente y se acumulen en el fondo del congelador. Seque el agua con un paño seco.
- En caso de acelerar el proceso de descongelación, debería colocar un recipiente con agua tibia (50°C apróx.) en la cámara del congelador y raspar el hielo y la escarcha con una espátula de descongelación. Luego de realizar esto, establezca el botón del regulador de la temperatura en su posición original.

Para evitar la deformación de la caja interna, no se recomienda calentar la cámara del congelador directamente con agua caliente o aire seco mientras se descongela.

● Tampoco se recomienda raspar el hielo o la escarcha o separar los alimentos del contenedor donde se congelaron juntos con los alimentos con herramientas filosas o barras de madera para no dañar la caja interna o la superficie del evaporador.

**¡Advertencia!** Apague el electrodoméstico antes de la descongelación, coloque el regulador de la temperatura en posición "0".

**¡Importante!** La heladera debería descongelarse, al menos, cada un mes. Les aconsejamos a los usuarios que se

debe descongelar cada dos semanas si, durante el proceso de uso, se abrió la puerta con frecuencia o si se utilizó el electrodoméstico en condiciones de extrema humedad.

#### **Sin uso por mucho tiempo**

- Quite todos los paquetes refrigerados.
- Apague el electrodoméstico colocando el regulador de la temperatura en posición "0".
- Quite el enchufe principal o apague o desconecte el suministro eléctrico.
- Limpie completamente (vea la sección: Limpieza y cuidado)
- Deje la puerta abierta para evitar que se originen malos olores.

**Nota:** Si el electrodoméstico contiene un congelador:

## Solución de problemas

Si experimenta algún problema en su aparato o si está preocupado de que el aparato no está funcionando correctamente, puede llevar a cabo algunas comprobaciones antes de solicitar el servicio, por favor véase más abajo.

**¡Advertencia!** No intente reparar el aparato por sí mismo. Si el problema persiste después de que haya realizado las comprobaciones abajo mencionadas, póngase en contacto con un electricista cualificado, un ingeniero de servicio autorizado o la tienda donde compró el producto.

Problema	Causa posible y Solución
El aparato no está funcionando correctamente	Verifique si el cable de alimentación está enchufado en el tomacorriente adecuadamente.
	Verifique el fusible o circuito de su fuente de alimentación, reemplácelo si es necesario.
	La temperatura ambiental es demasiado baja. Intente ajustar la temperatura de la cámara a un nivel más baja para resolver este problema.
	Es normal que el congelador no funciona durante el ciclo de descongelación, o durante un corto período de tiempo después del encendido del aparato para proteger el compresor.
Olores desde los	El interior puede necesitar la limpieza.

compartimientos	Algunos alimentos, contenedores o envolturas causan los olores.
Ruido desde el aparato	Los sonidos siguientes son bastante normales: <ul style="list-style-type: none"> <li>● Ruidos de funcionamiento del compresor.</li> <li>● Ruido de clic antes del inicio del compresor.</li> </ul>
	Otros ruidos anormales se deben a las siguientes razones y pueden que necesite revisar y tomar las acciones: El gabinete no está nivelado. La espalda del aparato toca la pared. Las botellas o contenedores se caen o ruedan.
El motor funciona de manera continua	Es normal oír frecuentemente el sonido del motor, el cual necesitará funcionar más bajo las circunstancias siguientes: <ul style="list-style-type: none"> <li>● El ajuste de la temperatura es más bajo que la necesaria.</li> <li>● Gran cantidad de alimentos cálidos han sido almacenados recientemente en el aparato.</li> <li>● La temperatura fuera del aparato es demasiado alta.</li> <li>● Las puertas se mantienen abiertas durante un período demasiado largo o de manera demasiado frecuente.</li> <li>● Después de la instalación del aparato o si ha sido apagado durante un largo tiempo.</li> </ul>
Una capa de escarcha se aparece en el compartimiento	Asegúrese de que los alimentos estén colocados dentro del electrodoméstico para dejar suficiente ventilación. Asegúrese de que la puerta esté completamente cerrada. Para eliminar la escarcha, vea el capítulo de cuidado y limpieza.
La temperatura interna es demasiado alta	Es posible que haya dejado abiertas las puertas durante un período demasiado largo o de manera demasiado frecuente; o las puertas se mantiene abiertas por algunos obstáculos; o el aparato está ubicado en el lugar sin suficiente espacio en los lados, la espalda y la parte superior.
La temperatura interna es demasiado baja	Eleve la temperatura según el capítulo de "Controles de Visualización".
Las puertas no se pueden cerrar fácilmente	Verifique si la parte superior del refrigerador inclina hacia atrás por 10-15mm para permitir el cierre automático de la puerta, o si alguna cosa en el interior está evitando el cierre de la puerta.
El agua gotea en el suelo	La bandeja de agua (ubicada en la parte inferior trasera del gabinete) puede no estar adecuadamente nivelada, o el conducto de drenaje (ubicado por debajo de la parte superior del depósito del compresor) puede no estar adecuadamente colocado para guiar el agua a esta bandeja, o el conducto de agua está bloqueado. Puede necesitar tirar el refrigerador contra la pared para verificar la bandeja y el conducto.
La luz no funciona	● Se puede dañar la luz. Vea el capítulo de cuidado y limpieza para reemplazar las luces.

## Eliminación del aparato

Se prohíbe desechar este aparato como la basura doméstica.

### Materiales de embalaje

Los materiales de embalaje con símbolo de reciclaje son reciclables. Deseche el embalaje en un contenedor de recogida de basuras adecuado para reciclarlo.

### Antes del desecho del aparato

1. Tire el enchufe macho desde el tomacorriente.

2. Corte el cable de alimentación y deséchelo junto con el enchufe macho.

¡Advertencia! Los refrigeradores contienen refrigerante y gases en el aislamiento. El refrigerador y los gases tienen que ser desechados de manera profesional ya que pueden causar lesiones a los ojos o la ignición.

Asegúrese de que la tubería del circuito de refrigerante no esté dañada antes de su desecho adecuado

	Eliminación correcta de este producto
	<p>Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no debe ser tratado como una basura doméstica. En su lugar, debe ser tomado a un punto adecuado de recogida de basuras para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Mediante el aseguramiento del desecho correcto de este producto, podrá ayudar en la prevención de las consecuencias negativas potenciales al medio ambiente y la salud humana, que de otro modo pueden ser causados por la incorrecta manipulación de las basuras. Para más información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su consejo local para el servicio de desecho de basuras domésticas o con la tienda donde compró el producto.</p>



**Merci d'avoir acheté ce produit.**

**Avant d'utiliser votre réfrigérateur, lire attentivement ce manuel d'instructions afin de l'utiliser au mieux.**

**Conserver toute la documentation pour pouvoir la consulter en cas de besoin ou pour la transmettre à d'autres propriétaires.**

**Ce produit n'est destiné qu'à un usage individuel ou pour des applications similaires comme par exemple :**

- la zone de cuisine destinée au personnel des magasins, bureaux et autres lieux de travail ;**
- les fermes, chez les clients dans les hôtels, les motels et autres lieux de type résidentiel ;**
- les chambres d'hôtes ; - les services de traiteur et les applications similaires ne relevant pas de la vente au détail.**

**Cet appareil n'est destiné qu'à la conservation des aliments ; tout autre usage doit être considéré comme dangereux et le fabricant n'est pas responsable des éventuelles omissions.**

**Nous vous conseillons en outre de prendre connaissance des conditions de la garantie.**

## Table des matières

<b>INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ</b> -----	2	Utilisation -----	10
Mise à la casse d'un appareil hors d'usage----	4	Utilisation de l'appareil-----	12
Installation de votre nouvel appareil -----	6	Conseils et astuces pratiques-----	13
Description de l'appareil -----	7	Nettoyage et entretien-----	14
Utilisation -----	8	Dépannage-----	16
Utilisation -----	9	Recyclage de cet appareil-----	18

### INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ

Le réfrigérateur contient un gaz réfrigérant (R660a : isobutane) et un gaz isolant (cyclopentane), dotés d'une compatibilité élevée avec l'environnement et qui sont cependant inflammables.

Nous vous recommandons de suivre les réglementations suivantes afin d'éviter toutes situations dangereuses pour vous :

- Avant de procéder à toute manipulation, débrancher le cordon électrique de la prise électrique.

- Le système de réfrigération positionné derrière et à l'intérieur du réfrigérateur contient du réfrigérant. Par conséquent, éviter d'endommager les tuyaux.

- Si une fuite est détectée dans le système de réfrigération, ne pas toucher la sortie murale et ne pas utiliser de flammes ouvertes.

Ouvrir la fenêtre et aérer la pièce. Ensuite appeler un service après-ventes pour demander une réparation.

- Ne pas gratter avec un couteau ou un objet tranchant pour retirer le givre ou la glace apparus. Ils peuvent causer des dégâts sur le circuit réfrigérant, toute projection en résultant peut provoquer un incendie ou endommager vos yeux.

- Ne pas installer l'appareil dans des endroits humides, huileux ou poussiéreux, ne pas l'exposer à la lumière directe du soleil et à l'eau.

- Ne pas installer l'appareil à proximité de radiateurs ou de matériaux inflammables.

- Ne pas utiliser de rallonges ni d'adaptateurs.

- Ne pas tirer ou plier de manière excessive le cordon d'alimentation ou ne pas toucher la fiche avec les mains mouillées.

- Ne pas endommager la fiche et/ou le cordon d'alimentation ; cela pourrait provoquer des chocs électriques ou des incendies.

- Il est recommandé de garder la fiche dans un état propre, tout résidu de poussière présente en excès sur la fiche peut être la cause d'un incendie.

- Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou d'autre équipement pour accélérer le processus de dégivrage.
    - Éviter impérativement l'utilisation d'une flamme ouverte ou d'un équipement électrique, tel que des radiateurs, des nettoyeurs vapeur, des bougies, des lampes à pétrole ou similaires pour accélérer la phase de dégivrage.
    - Ne pas utiliser ou conserver des sprays inflammables, tels que de la peinture en aérosol, auprès du réfrigérateur. Cela pourrait causer une explosion ou un incendie.
    - Ne pas utiliser les appareils à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments, dans la mesure où ils correspondent au type recommandé par le fabricant.
  - Ne pas placer ou conserver des substances inflammables ou hautement volatiles telles que l'éther, le pétrole, le GPL, le gaz propane, les bombes d'aérosol, les colles, l'alcool pur etc. Ces substances peuvent provoquer une explosion.
  - Ne pas conserver des médicaments ou des substances de recherche dans le réfrigérateur. Lorsque le matériau à conserver requiert un contrôle strict des températures de conservation, il est possible qu'il se détériore ou qu'une réaction incontrôlée se produise, laquelle peut entraîner des risques.
  - Maintenir les ouvertures de ventilation situées dans le bâti de l'appareil ou sur la structure encastrée, libres de toute obstruction.
  - Ne pas placer d'objets et/ou de récipients contenant de l'eau sur le dessus de l'appareil.
  - Ne pas effectuer de réparation sur ce réfrigérateur. Toutes les interventions doivent uniquement être réalisées par un personnel qualifié.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou encore des personnes ayant un manque d'expérience et de connaissances sur l'utilisation du produit, si et seulement si celles-ci ont été informées des dangers liés à l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne

doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Tournant le bouton complètement à fond dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, on entendra un déclic qui correspond à la désactivation de l'appareil.

La prise soit compatible avec la fi che de l'appareil. Dans le cas contraire, demander le remplacement de la fi che à un technicien agréé ; ne pas utiliser de rallonge et/ou de multiprise ;

• Une fois l'appareil installé, le câble électrique et la prise de courant doivent être facilement accessibles ;

Ne pas toucher les parties internes ou les aliments surgelés avec des mains humides ou mouillées car cela pourrait provoquer des brûlures.

Ne pas racler avec un couteau ou un objet pointu pour éliminer le givre ou la glace présente. Ceux-ci peuvent endommager le circuit du réfrigérant, dont une fuite peut provoquer un incendie ou blesser les yeux.

#### Mise à la casse d'un appareil hors d'usage



Cet appareil est commercialisé en accord avec la directive européenne 2012/19/EU sur les déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE).

Les déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE) contiennent des substances polluantes (ce qui peut entraîner des conséquences négatives pour l'environnement) et des composants de base (qui peuvent être réutilisés). Il est important de traiter ce type de déchets de manière appropriée afin de pouvoir éliminer correctement tous les polluants et de recycler les matériaux.

Les particuliers peuvent jouer un rôle important en veillant à ce que les DEEE ne deviennent pas un problème environnemental. Il est essentiel de suivre quelques règles simples:

- Les DEEE ne doivent pas être traités comme les déchets ménagers;
- Les DEEE doivent être remis aux points de collecte enregistrés. Dans de nombreux pays, la collecte des produits gros électroménagers peut être effectuée à domicile.

Dans de nombreux pays, lorsque vous achetez un nouvel appareil, l'ancien peut être retourné au détaillant qui doit collecter gratuitement sur la base un contre un. L'équipement repris doit être équivalent ou bien avoir les mêmes fonctions que le produit acquis.

## Conformity

En utilisant le symbol  sur ce produit, nous déclarons sur notre propre responsabilité que ce produit est conforme à toutes les normes Européennes relatives à la sécurité, la santé et à l'environnement.

## ÉCONOMIES D'ÉNERGIE

**Pour accroître vos économies d'énergie, nous vous conseillons de prendre ces précautions :**

- **Installer l'appareil loin de toute source de chaleur et ne pas le placer en plein soleil, vérifier que la pièce soit bien aérée.**
- **Éviter de placer des aliments chauds à l'intérieur du réfrigérateur pour ne pas augmenter la température à l'intérieur ce qui entraînerait un fonctionnement continu du compresseur.**
- **Ne pas entasser trop d'aliments pour garantir une bonne circulation de l'air.**
- **Dégivrer l'appareil s'il y a de la glace (voir DÉGIVRAGE) pour faciliter la transmission du froid.**
- **En cas de panne de courant nous vous conseillons de ne pas ouvrir le réfrigérateur.**
- **Ouvrir et laisser les portes de l'appareil ouvertes le moins possible.**
- **Éviter de régler le thermostat sur des températures trop froides.**
- **Éliminer la poussière présente au dos de l'appareil (voir NETTOYAGE).**

## Installation de votre nouvel appareil

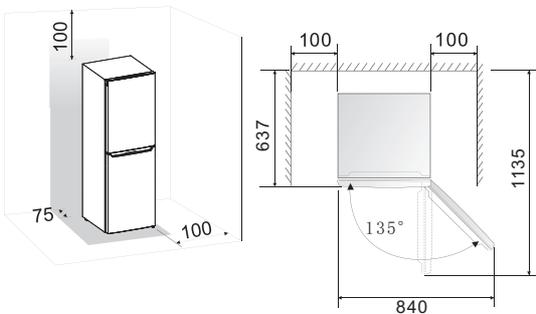
Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, vous devez connaître les conseils suivants.

### Ventilation de l'appareil



Pour améliorer l'efficacité du système de refroidissement et l'économie de l'énergie, il est nécessaire de maintenir une bonne ventilation autour de l'appareil pour dissiper la chaleur. Conséquemment, le réfrigérateur doit être placé dans un endroit bien aéré.

**Recommandation:** Il est conseillé de laisser un espace d'au moins 75mm entre le mur et l'arrière de l'appareil, au moins 100mm au-dessus et sur les côtés et un espace suffisant à l'avant pour pouvoir ouvrir la porte aisément jusqu'à 135°. Comme illustré dans les images suivantes.



### Remarque:

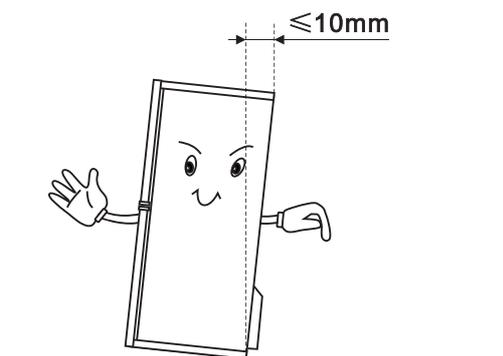
- Cet appareil fonctionne bien dans une classe climatique entre N et ST comme illustré dans le tableau ci-dessous. Il peut ne pas fonctionner correctement s'il est laissé dans une température au-dessus ou en dessous de la gamme indiquée pour une longue période.

Catégorie climatique	Température ambiante
SN	+10°C à +32°C
N	+16°C à +32°C
ST	+16°C à +38°C
T	+16°C à +43°C

- Placez votre appareil dans un endroit sec pour éviter trop d'humidité.
- Ne placez pas l'appareil dans un endroit où il serait en contact direct avec les rayons du soleil, la pluie ou des zones gélives. Éloignez l'appareil de toutes sources de chaleur telles que les cuisinières, le feu ou des appareils de chauffage.

### Mise à niveau de l'appareil

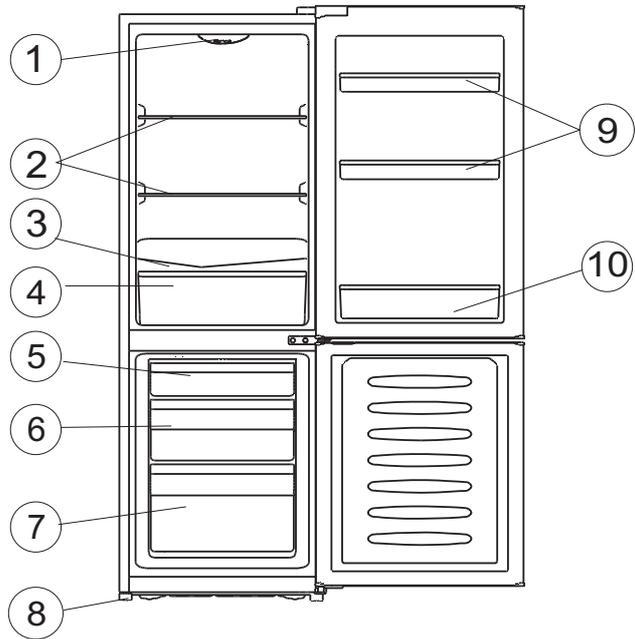
- Pour la mise à niveau et une bonne circulation de l'air dans la partie inférieure arrière de l'appareil, il serait nécessaire d'ajuster les pieds de l'appareil. Vous pouvez les régler manuellement à la main ou en utilisant une clé appropriée.
- Pour que les portes puissent se fermer automatiquement, inclinez l'appareil vers l'arrière d'environ 10mm.



## Description de l'appareil

### Vue de l'appareil

1. Réglages
2. Étagère de stockage.
3. Couvercle du bac à légumes
4. Le bac à légumes
5. Tiroir supérieure du congélateur
6. Tiroir intermédiaire du congélateur
7. Tiroir inférieure du congélateur
8. Pieds réglables
9. Balconnet supérieure
10. Balconnet inférieure



**Remarque:** En raison de la modification progressive de nos produits, votre réfrigérateur peut être légèrement différent de celui présenté dans ce Manuel d'instruction, mais ses fonctions et méthodes d'utilisation restent pareilles. Pour avoir plus de place dans le congélateur, vous pouvez extraire les tiroirs (sauf celui du bas)

## Utilisation

### Démarrage et réglage de la température

● Insérez la fiche d'alimentation dans une prise de courant mise à terre. L'éclairage à intérieur s'allume lorsque la porte du compartiment du réfrigérateur reste ouverte.

● Le sélecteur de température est situé sur la partie supérieure du compartiment du réfrigérateur.

#### Réglage de 0 signifie:

Que l'appareil est éteint.

Tourner le bouton dans le sens horaire pour mettre l'appareil en marche

#### Réglage 1 signifie:

Température la plus élevée, réglage le plus chaud.

#### Réglage 7 (butée) signifie:

La température la plus basse, réglage le plus froid.

**Important!** Normalement, nous vous conseillons de sélectionner le réglage 2 ou 3 ou 4, si vous voulez que la température soit plus élevée ou plus froid, tournez le bouton vers les réglages plus chauds ou froid en fonction de vos besoins. Si vous tournez le régleur de températures vers des températures plus basses, l'appareil gagne en efficacité mais ceci entraînerait une consommation d'énergie plus considérable. **Important!** Des températures ambiantes élevées (comme des journées d'été chaudes) et un réglage froid (position 6 à 7) peuvent provoquer le compresseur de fonctionner en continu ou même sans-arrêt!

**Raison:** lorsque la température ambiante est élevée, le compresseur doit fonctionner en permanence pour maintenir la basse température dans l'appareil

### Remplacement de l'éclairage DEL:

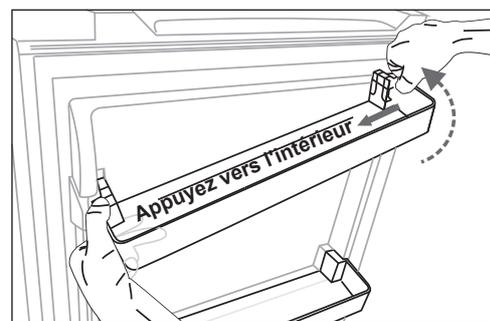
Avertissement: L'éclairage DEL ne doit pas être remplacé par l'utilisateur! S'il est endommagé, contactez le service clientèle pour vous assister. Pour remplacer l'éclairage DEL, vous pouvez suivre les étapes suivantes:

1. Débranchez votre appareil.
2. Retirer le protège-ampoule en le poussant vers le haut. Retirez ensuite le coffret de commandes.
3. Tenez le protège-ampoule d'une main et tirez-le avec l'autre main tout en appuyant sur le loquet du connecteur.
4. Remplacez l'ampoule et enclenchez-le en place.

### Retirer et installer le balconnet

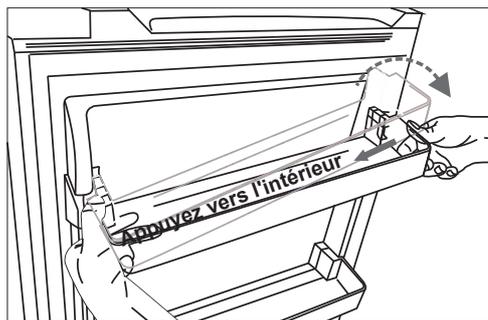
Attention: Le balconnet ne doit pas être retiré et installé par l'utilisateur! Si le balconnet est endommagé, contactez le service clientèle pour assistance. Pour remplacer le balconnet, vous pouvez suivre les étapes suivantes:

#### Retirer le balconnet



Appuyez le côté droit du balconnet de la porte vers l'intérieur, tout en maintenant le côté gauche. Lorsque l'encoche du balconnet a été détachée de la porte du réfrigérateur, retirez le balconnet vers le haut.

### Installer le balconnet



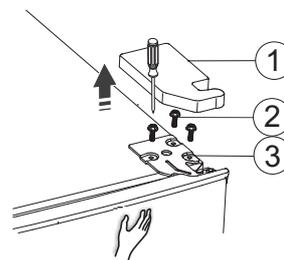
Tout d'abord, inclinez le côté gauche du balconnet, et vérifiez que l'encoche a été fixé à la porte. Ensuite appuyez sur le côté droit vers l'intérieur, poussez-le vers le bas en place.

## Utilisation

### Inversion de la porte

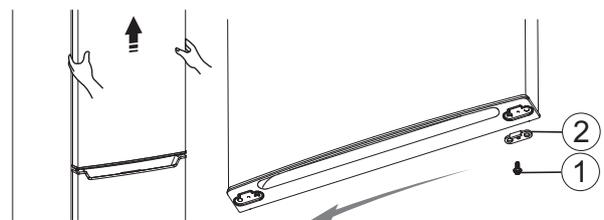
Le côté sur lequel la porte s'ouvre peut être modifié (passer du côté droit – comme cela est le cas par défaut – au côté gauche), si les caractéristiques de l'installation le requièrent. Attention ! Lorsque vous inversez la porte, l'appareil ne doit pas être relié à l'électricité. Vérifiez bien que la prise électrique a été débranchée. Remarque : avant d'allonger le réfrigérateur sur le dos pour pouvoir accéder à sa base, vous devez l'allonger sur un matelas en mousse ou sur un matelas en matériau similaire, afin d'éviter d'endommager la surface réfrigérateur. Pour inverser la porte, suivez les étapes suivantes.

1. Placez le réfrigérateur à la verticale. Ouvrez la porte du haut pour retirer tous les racks (et éviter de les endommager) puis fermez la porte.
2. Retirez la charnière supérieure (droite) ①, puis retirez les vis ②, et retirez l'élément ③. Placez l'élément ① que vous venez d'ôter dans son sachet plastique d'origine, mettez les vis ② et l'élément ③ de côté pour les avoir sous la main par la suite.

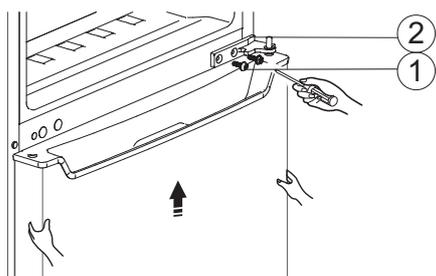


Remarque : maintenez la porte supérieure au moyen de votre main pendant l'étape 2 afin d'éviter qu'elle ne chute.

3. Retirez la porte supérieure et placez-la sur une surface souple, la face extérieure vers vous. Desserrez les vis ①, et retirez l'élément ②, puis installez l'élément ② sur le côté gauche au moyen des vis ①.



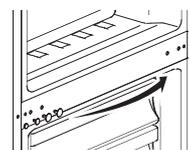
4. Desserrez les vis ① utilisées pour maintenir en place la charnière centrale ② et retirez la charnière centrale ②. Puis retirez la porte inférieure.



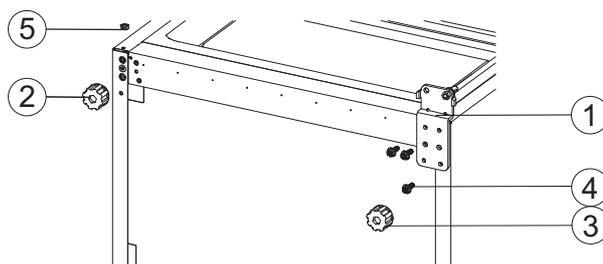
5. Placez la porte inférieure sur une surface souple, la face extérieure vous faisant face. Desserrez les vis ①, puis retirez l'élément ②, puis installez l'élément ② sur la gauche au moyen des vis ①.



6. Remplacez la charnière centrale en la faisant passer de gauche à droite (comme sur le schéma).

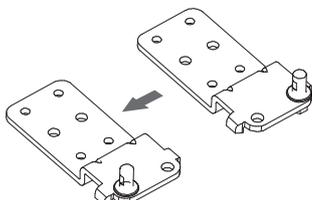


7. Placez le réfrigérateur à plat, retirez l'élément ③ puis desserrez les vis ④. Retirez les éléments ⑤, ② et ①.

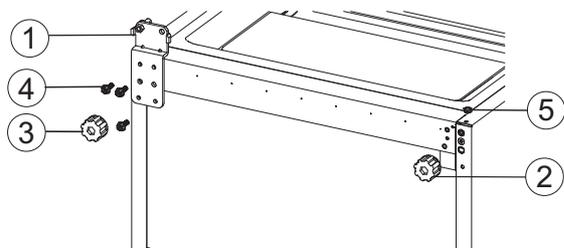


## Utilisation

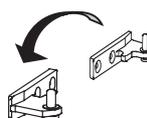
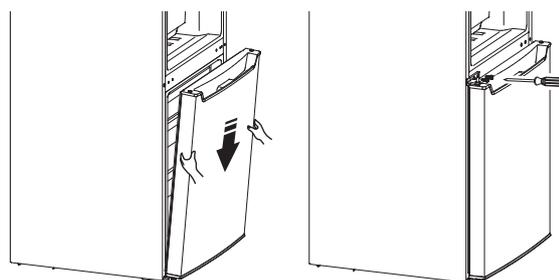
8. Dévissez la charnière inférieure, changez-la de côté, puis vissez.



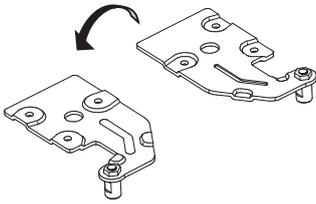
9. Reprenez l'étape 7, changez l'élément ① de place en le mettant à gauche et transférez les éléments ②, et ⑤ sur la droite, puis fixez l'élément ① au moyen de vis ④. Installez pour finir l'élément ③.



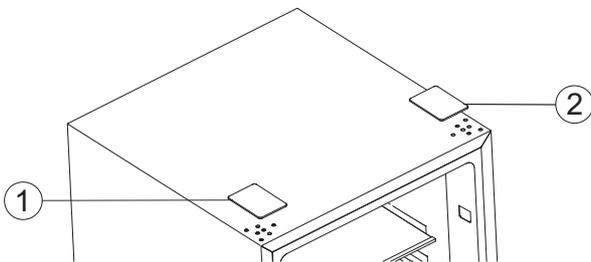
10. Déplacez la porte inférieure et ajustez-la dans la bonne position en alignant bien la fente inférieure à l'axe de la charnière supérieure. Faites pivoter la charnière centrale de 180°C, ajustez-la dans la bonne position puis installez-la.



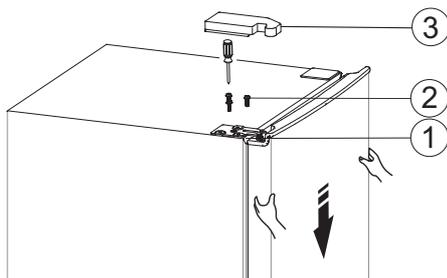
11. Dévissez l'axe de la charnière supérieure, faites pivoter l'a charnière centrale et fixez-la sur l'axe. Puis mettez-la de côté.



12. Retirez le cache du trou de vis Rgauche ①, puis installez-le du côté droit②, comme sur le schéma cidessous.



13. Déplacez la porte supérieure dans la bonne position, ajustez l'élément ① et la porte supérieure puis fixez l'élément ① au moyen des vis ② (Maintenez la porte supérieure avec votre main pendant l'installation), puis installez l'élément ③ (dans le sachet plastique).



Remarque : lorsque vous installez l'élément ③, poussez-le dans le premier temps de la gauche vers la droite, puis enfoncez-le vers le bas.

14. Ouvrez la porte supérieure, montez les racks de portes et refermez.

## Utilisation de l'appareil

Votre appareil possède tous les accessoires cités dans la «Description de l'appareil» présentée en image au-dessus, et ce manuel vous permettra de bien utiliser toutes les composantes de l'appareil.

### Le balconnet

- Il est adapté pour le stockage des œufs, des liquides en cannette, des boissons embouteillées et des aliments emballés, etc. Ne placez pas trop de choses lourdes dans les balconnets

### Étagères du compartiment du réfrigérateur

- Il existe des étagères dans le compartiment du réfrigérateur, et ils peuvent être retirés pour nettoyage.



## Conseils et astuces pratiques

### Conseil d'économie d'énergie

- Nous vous recommandons de suivre les conseils suivant pour économiser de l'énergie.
- Essayez de ne pas laisser la porte ouverte pendant longtemps pour préserver l'énergie.
- Assurez-vous que l'appareil se situe loin de toute source de chaleur (soleil direct, chauffage, etc.).
- Ne réglez pas la température plus froid qu'il n'est nécessaire.
- Ne stockez pas d'aliments chauds ou de liquide évaporant dans l'appareil.
- Placez l'appareil dans une pièce bien

aérée et sans humidité. Veuillez vous référer au chapitre sur l'installation de votre appareil.

- Suivez les recommandations de l'image affichant le positionnement des étagères et autres compartiments de l'appareil. Il s'agit de la position idéale pour économiser de l'énergie.

### Conseils pour la réfrigération d'aliments frais

- Ne placez pas d'aliments chauds directement dans le réfrigérateur ou le freezer, la température interne augmenterait ce qui demanderait au compresseur de tourner plus et

consommerait donc plus d'énergie.

- Couvrez ou enveloppez les aliments, en particulier s'ils ont une odeur forte.
- Placez les aliments correctement pour que l'air puisse circuler librement.

### **Conseils deréfrigération**

- Viande(ToutType) : A envelopper et placez sur l'étagère en verre au-dessus du compartiment à légumes.
- Aliments cuits, plats froids, etc.: Ils doivent être couverts et peuvent être placés sur n'importe quelle étagère.
- Fruits et légumes: Ils doivent être stockés dans la boîte à légumes
- Beurre et fromage: Ils doivent être placé dans une feuille d'aluminium ou des sacs en polyéthylène (plastique), tout en éliminant le plus d'air possible.
- Les bouteilles de lait: Ils doivent avoir un couvercle et être stockés sur le balconnet.

### **Conseils de congélation**

- Lors de la première utilisation ou après une longue période sans utilisation, allumez l'appareil pendant au moins 2 heures avant d'y stocker des aliments.
- Préparez la nourriture en petite portion pour qu'elle congèle rapidement et également permettre de n'avoir à décongeler que les quantités nécessaires.
- Envelopper les aliments dans du papier aluminium ou du cellophane.
- Ne laissez pas les aliments frais toucher ceux qui sont déjà congelés afin

d'éviter une augmentation de la température.

- Les produits congelés, s'ils sont consommés immédiatement après les avoir sortis du freezer, peuvent causer des brûlures de froid.
- Il est recommandé de dater chaque produit congelé afin de garder une trace du temps de stockage.

### **Conseils pour le stockage de produits congelés**

- Assurez-vous que le produit congelé a été stockécorrectement dans le point de vente.
- Une fois décongelée, la nourriture se détériorera rapidement et ne doit pas être recongelée. Ne dépassez pas la date de stockage limite indiqué par le fabricant.

### **Éteindre votre appareil**

Si vous avez besoin d'éteindre l'appareil pour une longue durée, les étapes suivantes doivent être suivies pour éviter la création de moisissures.

1. Retirez toute la nourriture.
2. Débranchez la prise.
3. Nettoyez et séchez l'intérieur soigneusement.
4. Assurez-vous que les portes restent ouvertes pour que de l'air circule

## Nettoyage et entretien

Pour des raisons d'hygiène, l'appareil (y compris les accessoires intérieurs et extérieurs) doit être nettoyé régulièrement, au moins tous les deux mois.

**Attention!** L'appareil ne doit pas être branché à la prise d'alimentation pendant le nettoyage. Risque d'électrocution! Avant le nettoyage, éteignez l'appareil et retirez la fiche de la prise d'alimentation.

### Nettoyage extérieur

Pour maintenir une bonne apparence de votre appareil, vous devez le nettoyer régulièrement.

- Pulvérisez de l'eau sur un chiffon de nettoyage au lieu de le faire directement sur la surface de l'appareil. Cela permet de garantir une répartition uniforme de l'humidité à la surface.
- Nettoyez les portes, les poignées et les surfaces du coffret avec un détergent doux, puis essuyez-les avec un chiffon doux.

### Attention!

- Ne pas utiliser d'objets pointus car ils sont susceptibles de rayer la surface.
- Ne pas utiliser de diluant, de détergent de voitures, Clorox, huile essentielle, de nettoyeurs abrasifs ou organique

### Nettoyage intérieur

Vous devriez nettoyer l'intérieur de l'appareil régulièrement. Il sera plus facile à nettoyer quand vous avez peu d'aliment stockés. Essuyez l'intérieur du réfrigérateur/congélateur avec une faible solution de bicarbonate de soude, puis rincer à l'eau tiède avec une éponge ou un chiffon essoré. Essuyez-le

complètement sec avant de remplacer les étagères et les bacs.

Séchez soigneusement toutes les surfaces et les pièces amovibles.

Une couche de givre peut se produire sur les murs intérieurs du compartiment du congélateur si la porte du congélateur est ouverte fréquemment ou reste ouverte pendant trop longtemps. Si le gel est trop épais, choisissez un moment quand vous avez peu d'aliment stockés et procédez comme suit:

1. Retirez les aliments existants et les accessoires, débranchez l'appareil de la prise d'alimentation et laissez les portes ouvertes.

Aérer la pièce à fond pour accélérer le processus de décongélation.

2. Lorsque le dégivrage est terminé, nettoyez votre congélateur tel que décrit ci-dessus.

**Attention!** Ne pas utiliser d'objets pointus pour enlever le givre du compartiment congélateur. L'appareil ne doit être remis en marche et branché dans la prise d'alimentation qu'après que l'intérieur soit complètement sec.

### Nettoyage des joints de porte

Prenez soin de garder les joints de porte propre. Des aliments collants et des boissons peuvent faire coller les joints au cabinet et les déchirer lorsque vous ouvrez la porte. Laver les joints avec un détergent doux et de l'eau chaude.

Rincez et séchez-les après le nettoyage.

**Attention!** L'appareil ne doit être remis en marche et branché dans la prise d'alimentation qu'après que les joints des portes sont complètement secs.

## Dégivrage

### Pourquoi dégivrer

● L'eau contenue dans les aliments ou dans l'air qui entre à l'intérieur du réfrigérateur pendant l'ouverture des portes peuvent former une couche de givre à l'intérieur. Celle-ci affaiblit la réfrigération lorsqu'elle est épaisse. Lorsqu'elle a une épaisseur de plus de 10 mm, vous devez dégivrer.

### Décongélation du compartiment de stockage d'aliments frais

● Il est commandé automatiquement par l'activation ou la désactivation du régulateur de température de sorte qu'il n'est pas nécessaire de dégivrer ce compartiment. L'eau dégivrée sera évacuée dans un bac de récupération à travers un tuyau d'évacuation à l'arrière du réfrigérateur.

● Décongélation dans le compartiment de stockage de denrées alimentaires congelées

● Le dégivrage du compartiment de congélation est réalisé manuellement. Avant la décongélation, retirez tous vos aliments du congélateur.

● Retirez le bac à glaçons ou placez-le temporairement dans le compartiment d'aliments frais.

● Réglez le régulateur de température à "0" (où le compresseur cessera de fonctionner) et laissez la porte du réfrigérateur ouverte jusqu'à ce que la glace et le givre se dissolvent complètement et s'accumulent au réfrigérateur du compartiment de congélation. Essuyez l'eau avec un chiffon doux.

● Pour accélérer le processus de dégivrage, vous pouvez mettre un bol d'eau chaude (d'environ 50°C) dans le

compartiment à décongeler, et racler la glace et le givre avec une spatule de dégivrage. Après cela, assurez-vous de régler le régulateur de température à la position initiale.

● Il est déconseillé de chauffer la chambre de congélation directement avec de l'eau chaude ou un sèche-cheveux pendant le dégivrage pour éviter la déformation de l'armoire intérieure.

Il est également conseillé de ne pas racler la glace et le givre, ou même de séparer les contenants d'aliments qui ont été gelés avec des outils tranchants ou des barres en bois, afin de ne pas endommager l'armoire intérieure ou la surface de l'évaporateur.

**Attention!** Eteignez l'appareil avant le dégivrage, réglez le régulateur de température à "0".

**Important!** Le réfrigérateur doit être dégivré au moins chaque mois. Si, pendant l'utilisation, la porte a été fréquemment laissée ouverte ou l'appareil est utilisé dans un environnement très humide, nous conseillons à l'utilisateur de dégivrer toutes les deux semaines.

### Si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant une longue période

● Retirez tous les emballages réfrigérés.

● Eteignez l'appareil en réglant le régulateur de température à "0".

● Retirez la fiche du secteur ou déconnecter ou débrancher l'alimentation en électricité.

● Nettoyez l'appareil à fond (voir la section: Nettoyage et entretien)

● Laissez la porte ouverte pour éviter l'accumulation d'odeurs.

**Remarque:** Si l'appareil a un compartiment congélateur

## Dépannage

Si vous avez des problèmes avec votre appareil ou si vous pensez qu'il ne fonctionne pas correctement, vous pouvez effectuer quelques vérifications simples avant d'appeler le service clientèle, veuillez voir le tableau suivant.

**Attention!** N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Si le problème persiste après avoir vérifié les indications ci-dessous, contactez un électricien qualifié, un technicien de maintenance agréé ou le magasin dans lequel vous avez acheté l'appareil.

Problème	Causes possibles et Solutions
L'appareil ne fonctionne pas correctement	Vérifiez que le câble d'alimentation soit correctement branché.
	Vérifiez le fusible ou le circuit de votre alimentation électrique et remplacez si nécessaire.
	La température ambiante est trop basse. Essayez de remonter la température de la pièce.
Odeurs dans les compartiments	L'intérieur peut nécessiter un nettoyage.
	Certains aliments, conteneurs ou emballages peuvent causer des odeurs.
Bruits de l'appareil	Les bruits suivants sont assez normaux : <ul style="list-style-type: none"> <li>● Bruit du compresseur en fonctionnement.</li> <li>● Cliquetis avant que le compresseur ne démarre.</li> </ul>
	D'autres bruits inhabituels sont causés par les raisons suivantes et peuvent demander votre attention : <ul style="list-style-type: none"> <li>Le cabinet n'est pas à niveau.</li> <li>L'arrière de l'appareil touche le mur.</li> <li>Bouteilles ou conteneurs roulant ou tombant.</li> </ul>
Le moteur tourne continuellement	Il est normal de fréquemment entendre le bruit du moteur, il devra tourner encore plus dans les circonstances suivantes : <ul style="list-style-type: none"> <li>● Les paramètres de température sont plus froids que nécessaires.</li> <li>● Une large quantité de nourriture chaude a récemment été stockée dans l'appareil.</li> <li>● La température en-dehors de l'appareil est trop élevée.</li> <li>● Les portes sont ouvertes trop longtemps ou trop souvent.</li> <li>● Si vous venez juste d'installer l'appareil ou que vous le rallumez après un long moment d'inutilisation..</li> </ul>

Une couche de gel se produit dans le compartiment	Assurez-vous que des aliments sont placés dans l'appareil pour permettre une ventilation suffisante. Assurez-vous que la porte est complètement fermée. Si vous avez l'intention de le dégivrer, référez-vous à la section sur le nettoyage.
La température interne est trop élevée	Vous avez peut-être laissé les portes ouvertes trop longtemps ou trop fréquemment ou les portes restent ouvertes à cause d'un obstacle; ou l'espace autour de l'appareil n'est pas suffisant.
La température interne est trop basse	Augmentez la température en suivant le chapitre «Commandes d’Affichage».
Les portes ne se ferment pas facilement	Vérifiez que le haut du réfrigérateur soit incliné vers l'arrière par 10 - 15mm qui permet l'auto-fermeture des portes, ou s'il existe quelque chose à l'intérieur qui empêche les portes de se fermer.
De l'eau coule sur le sol	Le réservoir d'eau (situé à l'arrière du cabinet) n'est peut-être pas à niveau ou le dégorgeoir (situé sous le haut du compresseur) peut ne pas être dirigé correctement vers ce réservoir ou peut être bloqué. Vous aurez peut-être besoin de tirer le réfrigérateur pour vérifier le réservoir et le dégorgeoir.
La lumière ne fonctionne pas	● La lumière peut être endommagée. Référez-vous au chapitre sur le nettoyage et l'entretien pour remplacer les lumières

## Recyclage de cet appareil

Il est interdit de disposer de cet appareil comme d'un déchet ménager.

### Emballages

Les emballages avec le symbole de recyclage sont recyclables. Disposez de ces emballages dans les conteneurs appropriés pour les recycler.

### Avant le recyclage de l'appareil

1. Retirez la prise électrique.
2. Coupez le câble d'alimentation et jetez-le avec la prise principale.

Attention! Les réfrigérateurs contiennent des réfrigérants et des gaz dans l'isolation. Les réfrigérants et les gaz doivent être disposés professionnellement car ils peuvent entraîner des blessures aux yeux ou s'enflammer. Assurez-vous que les tuyaux du circuit réfrigérant ne soient pas endommagés avant de disposer de l'appareil.

	Élimination correcte de ce produit
	<p>Ce symbole sur ce produit ou dans son emballage indique qu'il ne peut pas être considéré comme un déchet ménager. Il doit être emmené dans un centre de recyclage pour les équipements électriques et électroniques. En vous assurant de recycler ce produit correctement, vous aiderez à prévenir les potentielles conséquences négatives pour l'environnement et la santé des humains qui pourraient être provoquées par le mauvais traitement de ce déchet. Veuillez contacter le service de disposition des déchets local ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.</p>



**Vi ringraziamo per avere acquistato questo prodotto.**

**Prima di utilizzare il vostro frigorifero, leggete per favore con attenzione questo manuale di istruzioni, in modo da sfruttare al massimo le sue prestazioni.**

**Conservare tutta la documentazione per l'uso successivo o per altri proprietari.**

**Il presente prodotto è destinato al solo uso domestico o applicazioni simili quali:**

- la zona cucina destinata al personale di negozi, uffici e altri ambienti lavorativi**
- le fattorie, dai clienti negli alberghi, nei motel e in altri ambienti di tipo residenziale**
- i bed and breakfast**
- i servizi catering e applicazioni simili non per la vendita al dettaglio.**

**Questo apparecchio dovrà essere destinato solo alla conservazione degli alimenti, ogni altro uso è da considerarsi pericoloso e il costruttore non è responsabile di eventuali omissioni.**

**Si consiglia inoltre di prendere visione delle condizioni di garanzia.**

## Indice

Informazioni sulla sicurezza -----2	Funzionamento----- 10
Smaltimento apparecchio fuori uso-----4	Utilizzo dell'apparecchio----- 11
Installazione del nuovo apparecchio-----6	Consigli e suggerimenti utili----- 12
Descrizione dell'apparecchio----- 7	Pulizia e manutenzione----- 13
Funzionamento----- 8	Risoluzione dei problemi----- 15
Funzionamento----- 9	Smaltimento dell'apparecchio----- 17

### INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Il frigorifero contiene gas refrigerante (R600a: isobutano) e gas isolante (ciclo-pentano) ecocompatibili ma comunque infiammabili.

Per evitare rischi attenersi scrupolosamente alle seguenti istruzioni:

- Prima di qualunque intervento, staccare dalla presa la spina del cavo di alimentazione.
- L'impianto di refrigerazione collocato nella parte posteriore e nella parte interna del frigorifero contiene refrigerante. Per tale motivo, evitare con attenzione di danneggiare i tubi.
- In caso di perdita nell'impianto di refrigerazione, non toccare la presa di corrente e evitare l'uso di fiamme libere. Aprire la finestra e arieggiare l'ambiente. Rivolgersi al centro assistenza per chiedere la riparazione.
- Non adoperare coltelli o oggetti appuntiti per rimuovere brina o ghiaccio. Tali oggetti possono danneggiare il circuito del refrigerante ed eventuali fuoriuscite potrebbero provocare danni agli occhi o incendi.
- Non installare l'elettrodomestico in luoghi umidi, unti o polverosi, e non esporlo all'acqua e alla luce solare diretta.
- Non installare l'elettrodomestico accanto a caloriferi o materiali infiammabili.
- Non adoperare adattatori né cavi di prolunga.
- Non tirare o piegare eccessivamente il cavo di alimentazione e non toccare la spina con le mani umide.
- Per scongiurare il rischio di incendi o scosse elettriche, non danneggiare la spina e/o il cavo di alimentazione.
- Mantenere pulita la presa di corrente in quanto l'eccesso di residui di polvere può causare incendi.
- Non adoperare dispositivi meccanici o altre apparecchiature per accelerare il processo di sbrinamento.

- Evitare assolutamente l'uso di fiamme libere o apparecchiature elettriche (ad es. riscaldatori, pulitrici a vapore, candele, lampade a olio e altri strumenti simili) per accelerare la fase di sbrinamento.

- Non adoperare né conservare spray infiammabili (ad esempio bombolette di vernice spray) accanto al

frigorifero, in quanto potrebbero causare incendi o esplosioni.

- Non adoperare apparecchiature elettriche all'interno dei comparti per la conservazione degli alimenti, a meno

che non siano del tipo consigliato dal produttore.

- Non conservare in frigorifero materiali infiammabili o ad elevata volatilità (ad es. etere, benzina, GPL, propano, bombolette spray, adesivi, alcool puro ecc.), in quanto possono causare esplosioni.

- Non conservare medicinali o materiali di ricerca nel frigorifero. Quando si conserva un materiale che richiede un rigido controllo della temperatura di conservazione, tale materiale potrebbe deteriorarsi o produrre reazioni incontrollate potenzialmente pericolose.

- Mantenere libere da ostruzioni le aperture di ventilazione sull'involucro del frigorifero o nella struttura a incasso.

- Non collocare oggetti e/o contenitori pieni d'acqua sopra l'elettrodomestico.

- Non eseguire riparazioni del frigorifero. Tutti i tipi di intervento devono essere effettuati esclusivamente da personale qualificato.

Questo elettrodomestico può essere utilizzato dai bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza e conoscenza, se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro ed hanno compreso i rischi implicati.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e manutenzione non devono essere fatte dai bambini senza supervisione.

Girando completamente la manopola in senso antiorario, si avvertirà un click in corrispondenza dello spegnimento del prodotto.

Ad apparecchio installato, il cavo elettrico e la presa della corrente devono essere facilmente raggiungibili.

La presa sia compatibile con la spina dell'apparecchio. In caso contrario richiedere la sostituzione della spina ad un tecnico autorizzato; non usare prolunghe e/o multiple.

Non toccare le parti interne o i cibi surgelati con mani umide o bagnate in quanto può causare ustioni.

Evitare assolutamente l'uso di fi amma aperta o di apparecchi elettrici, come apparecchi di riscaldamento, pulitrici a vapore, candele, lampade a petrolio e simili per accelerare la fase di sbrinamento.

Non raschiare con un coltello o oggetto acuminato per eliminare la brina o il ghiaccio presente. Con questi si può danneggiare il circuito refrigerante, la cui fuoriuscita può causare un incendio o danneggiare gli occhi.

### Smaltimento apparecchio fuori uso



Questo elettrodomestico è marcato conformemente alla Direttiva Europea 2012/19/UE sui Rifiuti da Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE).

I RAEE contengono sia sostanze inquinanti (che possono avere un impatto negativo sull'ambiente) sia materie prime (che possono essere riutilizzate). E' perciò necessario sottoporre i RAEE ad apposite operazioni di trattamento, per rimuovere e smaltire in modo sicuro le sostanze inquinanti ed estrarre e riciclare le materie prime.

Ogni cittadino può giocare un ruolo decisivo nell'assicurare che i RAEE non diventino un problema ambientale; basta seguire qualche semplice regola:

- i RAEE non vanno mai buttati nella spazzatura indifferenziata;
- i RAEE devono essere consegnati ai Centri di Raccolta (chiamati anche isole ecologiche, riciclerie, piattaforme ecologiche ...) allestiti dai Comuni o dalle Società di igiene urbana; in molte località viene anche effettuato il servizio di ritiro a domicilio dei RAEE ingombranti.

In molte nazioni, quando si acquista una nuova apparecchiatura, si può consegnare il RAEE al negoziante, che è tenuto a ritirarlo gratuitamente (ritiro "uno contro uno") a patto che il nuovo apparecchio sia dello stesso tipo e svolga le stesse funzioni di quello reso.

## Conformity

Apponendo la marcatura **CE** su questo prodotto, dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, di ottemperare a tutti i requisiti relativi alla tutela di sicurezza, salute e ambiente previsti dalla legislazione europea in essere per questo prodotto.

## RISPARMIO ENERGETICO

**Per un migliore risparmio energetico vi suggeriamo di:**

- **Installare l'apparecchio lontano da fonti di calore e non esporlo alla luce solare diretta e in un locale ben aerato.**
- **Evitare di inserire cibi caldi all'interno del frigorifero per non aumentare la temperatura interna e quindi un funzionamento continuo del compressore.**
- **Non stipare eccessivamente gli alimenti per garantire una corretta circolazione dell'aria.**
- **Sbrinare l'apparecchio nel caso vi fosse del ghiaccio (vedi SBRINAMENTO) per facilitare la trasmissione del freddo.**
- **In caso di mancata energia elettrica è consigliabile non aprire la porta del frigorifero.**
- **Aprire o tenere aperte le porte dell'apparecchio il meno possibile**
- **Evitare di regolare il termostato su temperature troppo fredde.**
- **Eliminare la polvere presente sul retro dell'apparecchio (vedi PULIZIA).**

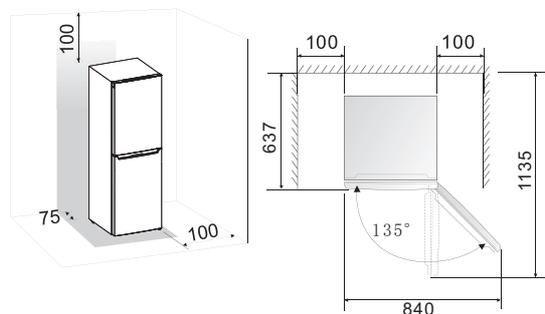
## Installazione del nuovo apparecchio

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, dovrete prestare attenzione alle seguenti raccomandazioni.

### Ventilazione dell'apparecchio



Per migliorare l'efficienza del sistema di raffreddamento e risparmiare energia, è necessario mantenere una buona ventilazione intorno all'apparecchio per favorire la dispersione del calore. Per questa ragione, è necessario fornire uno spazio libero sufficiente intorno al frigorifero. Suggerimento: si consiglia di lasciare almeno uno spazio di 75 mm di distanza tra il retro e la parete, almeno 100 mm dalla sua estremità superiore, almeno 100 mm sui lati e uno spazio libero frontalmente per permettere l'apertura delle porte ad un raggio di almeno 135°. Come mostrato nelle seguenti illustrazioni.



Nota:

- Questo apparecchio funziona in modo ottimale nella classe climatica N - ST mostrata nella seguente tabella. Potrebbe non funzionare correttamente se lasciato per un lungo periodo esposto

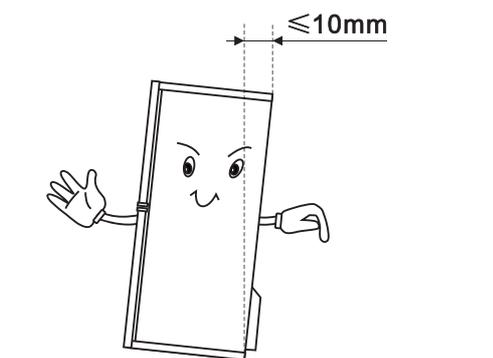
ad una temperatura superiore o inferiore a quella indicata.

Classe climatica	Temperatura ambiente
SN	+10 °C a +32 °C
N	+16 °C a +32 °C
ST	+16 °C a +38 °C
T	+16 °C a +43 °C

- Posizionare l'apparecchio in un luogo asciutto per evitare l'alta umidità.
- Non esporlo direttamente alla luce solare, pioggia o ghiaccio. Tenerlo lontano da fonti di calore quali stufe, fuochi o termosifoni.

### Livellamento dell'apparecchio

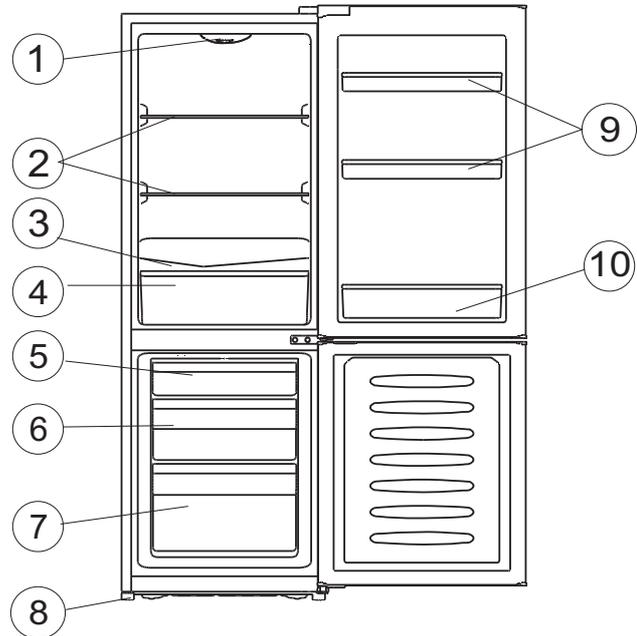
- Per un livellamento ottimale e una circolazione d'aria sufficiente nella parte posteriore inferiore dell'apparecchio, potrebbe essere necessario regolare i piedi di appoggio. È possibile regolarli con le dita o una chiave adatta.
- Per consentire la chiusura automatica delle porte, inclinare la parte superiore indietro di circa 10 mm.



## Descrizione dell'apparecchio

### Illustrazione dell'apparecchio

1. Regolatore.
2. Ripiano di conservazione degli alimenti
3. Coperchio vano frutta e ortaggi
4. Vano frutta e ortaggi
5. Cassetto superiore del congelatore
6. Cassetto centrale del congelatore
7. Cassetto inferiore del congelatore
8. Piedini regolabili
9. Ripiano superiore della porta
10. Ripiano inferiore della porta



Nota: A causa delle continue modifiche ai nostri prodotti, potreste riscontrare leggere differenze tra il vostro frigorifero e quello descritto nel presente manuale di istruzioni, ma le sue funzioni e i metodi di utilizzo rimangono gli stessi.

Per ottenere più spazio nel congelatore, è possibile rimuovere i cassetti (tranne il cassetto inferiore del congelatore).

## Funzionamento

### Avvio e regolazione della temperatura

● Inserire il cavo di alimentazione nella presa con conduttore di terra di protezione. Quando la porta dello scomparto frigorifero è aperta, la luce interna si accende.

● La manopola di selezione della temperatura è situata nella parte superiore dello scomparto frigorifero.

**Se impostata a 0 significa:**

#### Spento

Ruotare la manopola in senso orario per accendere l'apparecchio

**Se impostata a 1 significa:**

Temperatura massima, impostazione più calda.

**Se impostata a 7 (massimo) significa:**

Temperatura minima, impostazione più fredda.

**Importante!** Normalmente si consiglia di impostarla a 2, 3 o 4. Se si desidera una temperatura più alta o più bassa girare conformemente la manopola verso un'impostazione più fredda o calda. Quando si gira la manopola verso un'impostazione più fredda si avrà una maggior efficienza energetica. Altrimenti risulterà in un maggior consumo di energia.

**Importante!** Le temperature ambiente elevate (ad esempio nei periodi estivi) in combinazione con un'impostazione fredda (posizione 6 a 7) possono causare il funzionamento continuo del compressore o impedirne l'arresto! Ragione: quando la temperatura ambiente è elevata, il compressore deve funzionare continuamente per

mantenere la bassa temperatura nell'apparecchio

### Sostituzione dell'illuminazione LED:

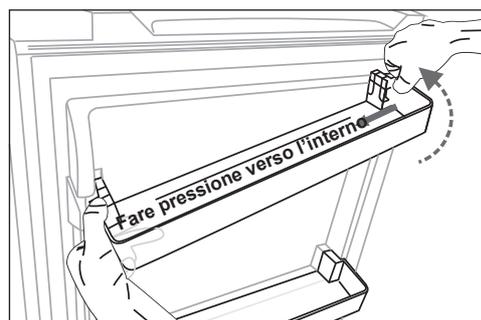
Avvertenza: L'illuminazione LED non dev'essere sostituita dall'utente! Se l'illuminazione LED è danneggiata, contattare l'assistenza tecnica. Per sostituire l'illuminazione LED osservare i seguenti passaggi:

1. Scollegare l'apparecchio.
2. Rimuovere il coperchio dell'illuminazione estraendolo manualmente. Quindi rimuovere la centralina di regolazione.
3. Afferrare il coperchio del LED con una mano ed estrarlo con l'altra facendo pressione sul fermo di chiusura.
4. Sostituire l'illuminazione LED e ristimarla correttamente.

### Rimuovere e collocare il ripiano della porta

Avvertenza: Il ripiano della porta non deve essere rimosso e installato dall'utente! Se il ripiano della porta della porta è danneggiato, contattare l'assistenza tecnica. Per riposizionare il ripiano della porta, osservare i seguenti passaggi:

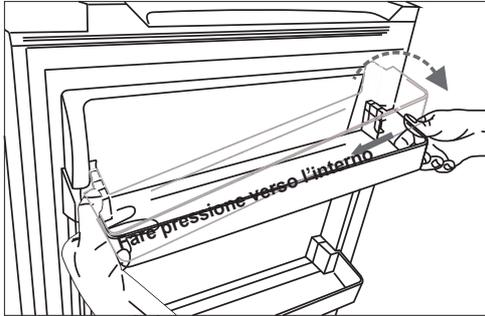
Rimuovere il ripiano della porta



Premere sul lato destro del ripiano della porta verso l'interno, tenendo il lato

destro. Quando l'incastro del ripiano viene staccato dalla porta del frigorifero, rimuovere il supporto obliquamente verso l'alto.

Collocare il ripiano della porta



In primo luogo inclinare il lato sinistro del ripiano della porta e assicurarsi che l'incastro sia stato fissato alla porta. Poi premere il lato destro verso l'interno, quindi spingerlo verso il basso in posizione.

## Funzionamento

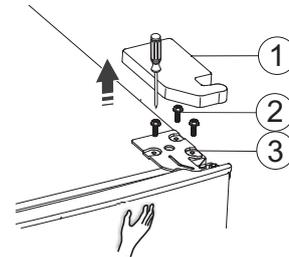
### Invertire la porta

Il lato in cui si apre la porta può essere cambiato, dal lato destro (di serie) verso il lato sinistro, se il sito di installazione lo richiede. Attenzione! Quando si inverte la porta, l'apparecchio non deve essere collegato alla rete elettrica. Assicurarsi che la spina sia staccata dalla presa di corrente.

Nota: Prima di iniziare a porre il frigorifero sul retro per ottenere l'accesso alla base, si dovrebbe poggiarlo su una superficie morbida, quale il materiale di imballaggio per evitare di danneggiare il piano di sostegno del frigorifero. Per invertire la porta si consiglia di effettuare le seguenti operazioni.

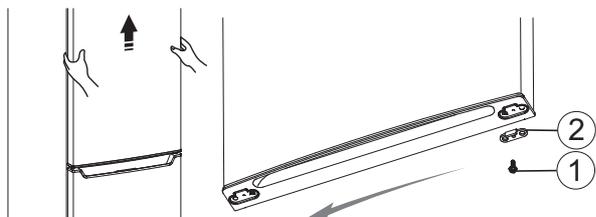
1. Collocare il frigorifero in posizione verticale. Aprire la porta superiore per estrarne tutti i supporti (per evitarne il danneggiamento) e quindi chiudere la porta.
2. Rimuovere la copertura del cardine superiore (destra) ①, quindi rimuovere

le viti ②, e infine rimuovere il cardine ③. Ricollocare il componente ① appena rimosso nell'involucro di plastica, posizionare le viti ② e il componente ③ a lato.

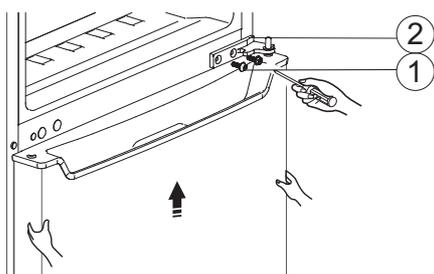


Nota: Si prega di sostenere la porta superiore manualmente durante la fase 2 per evitarne la caduta.

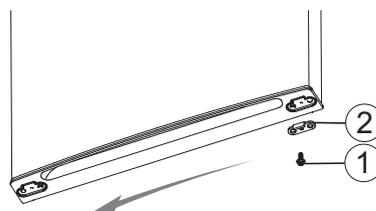
3. Rimuovere la porta superiore e collocarla su una superficie piana con i pannelli rivolti verso l'alto. Allentare le viti ① e rimuovere il componente ②, quindi avvitare il componente ② sul lato sinistro (①).



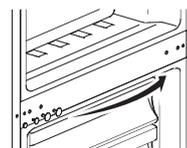
4. Allentare le viti ① utilizzate per fissare il cardine centrale ② e rimuovere quest'ultimo ②. Quindi rimuovere la porta inferiore.



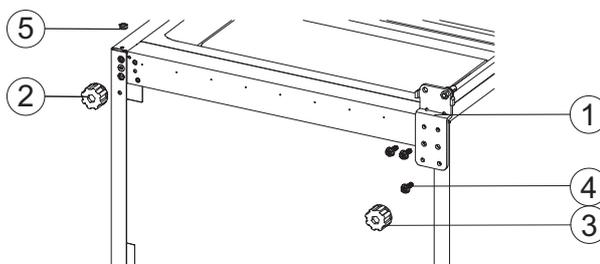
5. Collocare la porta inferiore su una superficie piana con i pannelli rivolti verso l'alto. Allentare le viti ① e rimuovere il componente ②, quindi avvitare il componente ② sul lato sinistro (①).



6. Cambiare le coperture dei fori sulla piastra di copertura da sinistra a destra (come mostrato nella figura sottostante).

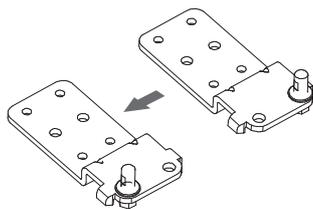


7. Poggiare il frigorifero in superficie piana, rimuovere il componente ③ e allentare le viti ④. Rimuovere i componenti ⑤, ② e ①.

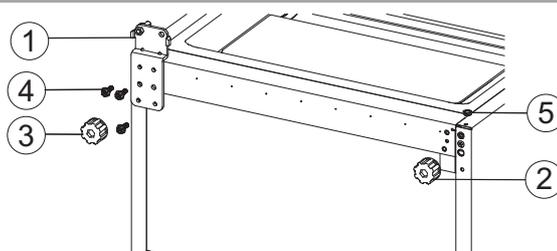


## Funzionamento

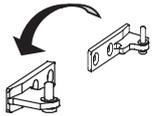
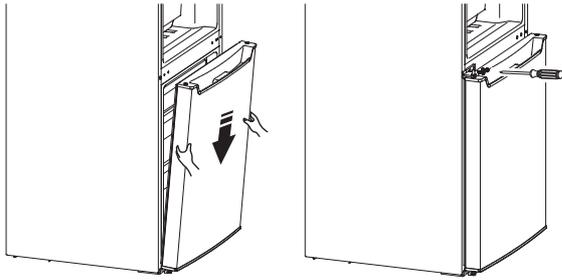
8. Svitare il cardine inferiore, adattarlo al foro vicino e quindi avvitarlo.



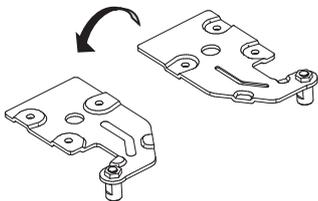
9. Installarlo nuovamente secondo il passaggio 7, collocare il componente ① a sinistra e i componenti ② e ⑤ a destra e quindi fissare il componente ① con le viti ④. Infine installare il componente ③.



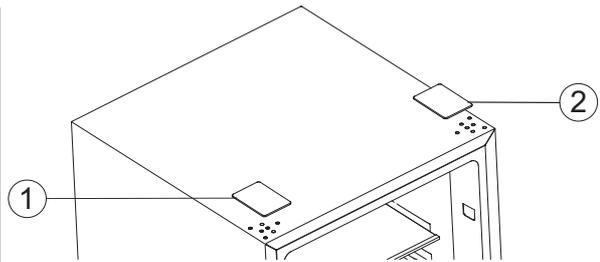
10. Spostare la porta inferiore e regolare la sua posizione in modo che risulti allineata alla posizione del foro inferiore e all'asse del cardine superiore. Ruotare il cardine centrale di 180°, regolarlo nella posizione appropriata e quindi fissarlo.



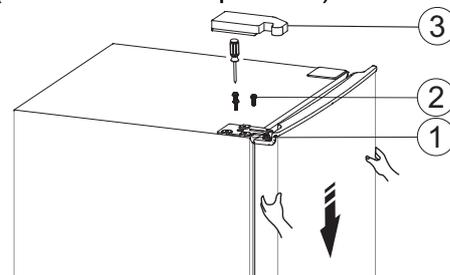
11. Svitare l'asse del cardine superiore, ruotare il cardine e fissare l'asse su di esso. Quindi collocarlo in posizione.



12. Rimuovere il coperchio dei fori delle viti ①, quindi installarlo sul lato destro ②, come mostrato nell'illustrazione seguente.



13. Spostare la porta superiore collocandola nella posizione appropriata, regolare il componente ① e la porta superiore, quindi fissare il componente ① con le viti ② (mantenere la porta superiore durante il montaggio), e infine fissare un altro componente ③ (nell'involucro di plastica).



Nota: Al momento di installare il componente ③, prima di tutto spingerlo da sinistra a destra completamente, poi spingerlo verso il basso serrandolo.

14. Aprire la porta superiore, montare i supporti della porta e quindi chiuderla.

## Utilizzo dell'apparecchio

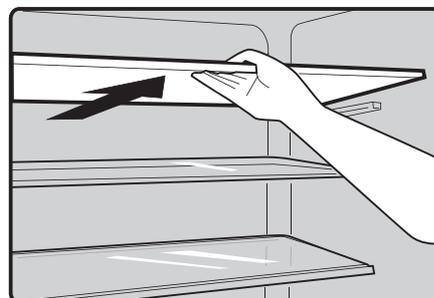
L'apparecchio è dotato di accessori elencati nella sezione "Descrizione dell'apparecchio", la quale illustra il metodo corretto di utilizzo.

### Ripiano della porta

È adatto per conservare uova, liquido in scatola, bevande in bottiglia, prodotti confezionati, ecc. Non collocare troppe cose pesanti nei supporti.

### Ripiani nel vano frigorifero

- Ci sono dei ripiani nel vano frigorifero e possono essere estratti per effettuare la pulizia.



## Consigli e suggerimenti utili

### Suggerimenti sul risparmio dell'energia.

Si consiglia di seguire i suggerimenti qui sotto per risparmiare energia.

- Cercate di evitare di tenere lo sportello aperto per lunghi periodi al fine di risparmiare energia.
- Assicurarvi che l'apparecchio sia lontano da fonti di calore (luce solare diretta, forno elettrico o piano cottura, ecc.)
- Non impostare la temperatura più fredda di quanto sia necessario.
- Non conservare cibi caldi o liquidi vaporizzabili nell'apparecchio.
- Collocare l'apparecchio in un luogo ben ventilato e senza umidità. Si prega di fare riferimento al capitolo Installazione vostro nuovo apparecchio.
- Se il diagramma mostra la corretta combinazione per il cassetto, crisper e scaffali, non regolare la combinazione in quanto questo è stato progettato per essere la configurazione più efficiente dell'energia.

### Suggerimenti per la refrigerazione di alimenti freschi

- Non introdurre alimenti caldi nel frigorifero o nel congelatore, la aumentata temperatura interna può causare il compressore di azionare di più e consuma più energia.
- Coprire o avvolgere gli alimenti, specie se si ha un odore forte.
- Disporre il cibo correttamente in modo che l'aria possa circolare liberamente attorno ad esso

### Consigli per refrigerazione

- I carni (tutti i tipi) rinchiusi in politene: avvolgerli e depositarli sulla scaffale di vetro sopra il cassetto di verdura. Seguire sempre i tempi di conservazione degli alimenti e consumarli prima dalle date suggerite dai produttori.
  - Cibo cotto, piatti freddi, ecc. Devono essere tappati ermeticamente e possono essere posizionati su qualsiasi ripiano.
  - Vano per verdura e ortaggi: Essi devono essere conservati nell'apposito cassetto per verdura e ortaggi.
  - Burro e formaggio: Devono essere conservati avvolti in un foglio di alluminio o in sacchetti di polietilene (plastica) facendo attenzione a rimuovere quanta più aria possibile.
  - Bottiglie di latte: Devono avere un tappo e devono essere conservate nel ripiano della porta.
- ### Consigli per congelazione
- Al primo avviamento o dopo un periodo di inutilizzo, deve lasciarlo in funzione per almeno 2 ore con le impostazioni più alte prima di mettere il cibo nello scomparto.
  - Preparare i cibi in piccole porzioni per consentire la congelazione rapida e di scongelare successivamente solo la quantità necessaria.
  - Avvolgere il cibo in un foglio di alluminio o polietilene che sono completamente rinchiusi.
  - Non lasciare cibo fresco da congelare a toccare il cibo già congelato per

evitare l'aumento della temperatura di questi ultimi.

- Prodotti congelati se vengono consumati immediatamente dopo la rimozione dal vano congelatore, probabilmente possono causare ustioni di congelamento alla pelle.
- Si raccomanda di etichettare e segnare la data su ogni pacchetto congelato al fine di tenere traccia del tempo di conservazione.

#### **Consigli per lo stoccaggio dei cibi congelati**

- Assicurarsi che il cibo congelato è stato conservato correttamente dal rivenditore.
- Una volta scongelati, gli alimenti si deteriorano rapidamente e non devono

essere ricongelati. Non superare il periodo di conservazione indicato dal produttore di alimenti.

#### **Spegnere l'apparecchio**

Se l'apparecchio dovrà essere spento per un periodo lungo, si deve seguire i passi seguenti per evitare le muffe nell'apparecchio.

1. Rimuovere tutti i cibi.
2. Staccare la spina di corrente dalla presa.
3. Fare una pulizia completa e lasciarlo asciutto completamente.
4. Assicurarsi che tutti gli sportelli sono leggermente aperti per la circolazione d'aria.

## **Pulizia e manutenzione**

Per motivi igienici l'apparecchio (compresi gli accessori esterni e interni) deve essere pulito regolarmente almeno ogni due mesi.

**Attenzione!** L'apparecchio non deve essere collegato alla rete elettrica durante la pulizia. Pericolo di scossa elettrica! Prima della pulizia spegnere l'apparecchio e staccare la spina dalla presa di corrente.

#### **Pulizia esterna**

Per mantenere un buon aspetto del vostro apparecchio, è necessario pulirlo regolarmente.

- Spruzzare l'acqua sul panno invece di farlo direttamente sulla superficie dell'apparecchio. Questo aiuta ad assicurare una distribuzione uniforme di umidità sulla superficie.

- Pulire le porte, le maniglie e le superfici degli armadi con un detergente delicato e poi asciugate con un panno morbido. **Attenzione!**

- Non usare oggetti taglienti, che potrebbero graffiare la superficie.

- Non usare diluente, detergente per auto, cloro, olio essenziale, detersivi abrasivi o solventi organici.

#### **Pulizia interna**

Si consiglia di pulire l'interno dell'apparecchio regolarmente. Sarà più facile da pulire quando le scorte alimentari sono poche. Pulire l'interno del congelatore del frigo con una soluzione debole di bicarbonato di sodio, quindi sciacquare con acqua tiepida con una spugna o un panno dopo averli strizzati. Asciugare completamente prima di riposizionare i ripiani e il vano

per frutta e ortaggi.

Asciugare accuratamente tutte le superfici e le parti removibili.

Uno strato di gelo può formarsi sulle pareti interne del vano congelatore se lo sportello del congelatore si apre spesso o viene lasciato aperto troppo a lungo.

Se il gelo è troppo spesso, scegliere un momento in cui vi siano poche scorte alimentari e procedere come segue:

1. Rimuovere gli alimenti e i contenitori esistenti, staccare la spina dell'apparecchio dalla rete elettrica e lasciare le porte aperte.

Ventilare bene la stanza per accelerare il processo di scongelamento.

2. Quando lo sbrinamento è completato, pulire il congelatore come descritto sopra.

**Attenzione!** Non utilizzare oggetti appuntiti per sbrinare il congelatore. Ricollegare l'apparecchio alla presa e accenderlo solo dopo che l'interno è completamente asciutto.

#### **Pulizia delle guarnizioni della porta**

Fare attenzione a mantenere pulite le guarnizioni delle porte. Cibi o bevande appiccicose possono causare l'aderenza delle guarnizioni alla struttura provocandone il danneggiamento quando si apre la porta. Lavare le guarnizioni con un detergente delicato e acqua calda. Risciacquare e asciugare con cura dopo la pulizia.

**Attenzione!** Accendere l'apparecchio solo dopo che le guarnizioni siano completamente asciutte.

#### **Sbrinamento**

##### **Perché realizzare lo sbrinamento**

- L'acqua contenuta negli alimenti o che penetra nel frigorifero attraverso l'aria

che vi accede aprendo le porte può formare uno strato di gelo all'interno dell'apparecchio. La formazione di brina indebolisce la refrigerazione. Quando si forma uno spessore di oltre 10 mm, è necessario realizzare lo sbrinamento.

##### **Lo sbrinamento dello scomparto per la conservazione di alimenti freschi**

- È controllato automaticamente attivando o disattivando il regolatore della temperatura, affinché non sia necessario realizzare alcuna operazione di sbrinamento. L'acqua risultante dallo sbrinamento viene raccolta automaticamente in una vaschetta attraverso un tubo di scarico sul retro del frigo.

##### **Lo sbrinamento dello scomparto per la conservazione di cibi congelati**

- Lo sbrinamento nello scomparto del congelatore è manuale. Prima di realizzare lo sbrinamento, estrarre il cibo.
- Estrarre la vaschetta del ghiaccio o collocarla temporaneamente nello scomparto degli alimenti freschi.
- Impostare la manopola del regolatore di temperatura sulla posizione "0" (in cui il compressore smette di funzionare) e lasciare la porta del frigorifero aperta permettendo al ghiaccio e alla brina di dissolversi completamente e accumularsi sul fondo del vano del congelatore. Asciugare l'acqua con un panno morbido.
- Per accelerare il processo di scongelamento, è possibile collocare una bacinella di acqua calda (circa 50° C) nel vano del congelatore e raschiare il ghiaccio e la brina con una spatola di sbrinamento. Dopo quest'operazione,

assicurarsi di impostare la manopola del regolatore di temperatura nella posizione originale.

- Non è consigliabile riscaldare il vano del congelatore direttamente con acqua calda o un asciugacapelli durante lo sbrinamento per evitare la deformazione del suo interno.

Inoltre si sconsiglia di utilizzare strumenti appuntiti o aste di legno per estrarre la brina e il ghiaccio o per separare il cibo congelato dai contenitori, in modo da non danneggiare il rivestimento interno o la superficie dell'evaporatore.

**Avvertenza!** Spegnerne l'apparecchio prima dello sbrinamento, ruotare il regolatore della temperatura sulla posizione "0".

**Importante!** Lo sbrinamento del frigorifero deve essere realizzato almeno

una volta al mese. Se durante l'utilizzo del frigorifero la porta è stata aperta frequentemente o qualora l'uso avvenga in condizioni di estrema umidità, si consiglia agli utenti di sbrinarlo ogni due settimane.

#### **Inattività per un lungo periodo**

- Rimuovere gli alimenti conservati nel frigorifero.

- Spegnerne l'apparecchio ruotando il regolatore della temperatura sulla posizione "0".

- Rimuovere la spina principale o staccare l'alimentazione.

- Pulirlo a fondo (vedere sezione: Pulizia e manutenzione)

- Lasciare la porta aperta per evitare la formazione di cattivi odori.

**Nota:** Se l'apparecchio contiene uno scomparto congelatore

## Risoluzione dei problemi

Se si verifica un problema con il vostro apparecchio o sono preoccupati che l'apparecchio non funziona correttamente, è possibile effettuare alcuni semplici controlli prima di chiamare il servizio, si prega di vedere sotto.

**Avvertenza!** Non tentare di riparare l'apparecchio da soli. Se il problema persiste dopo aver eseguito le verifiche indicate di seguito, contattare un elettricista qualificato, un tecnico autorizzato o il negozio dove è stato acquistato il prodotto.

Problemi	Possibili cause e soluzioni
L'apparecchio non funziona correttamente	Controllare che la spina di alimentazione sia ben inserita.
	Controllare i fusibili o il circuito dell'alimentazione, sostituirlo se necessario.
	La temperatura ambientale è molta bassa. Provare a impostare la temperatura della camera ad un livello più freddo per risolvere questo problema.
Gli odori dei compartimenti	E' normale che il congelatore non funzioni durante il ciclo di sbrinamento automatico, oppure per un breve periodo dopo che l'apparecchio è acceso per proteggere il compressore.
	E' necessario di pulire l'interno. Alcuni alimenti, contenitori o avvolgimento causare odori.

Il rumore dall'apparecchio	<p>I suoni sotto elencati sono abbastanza normali.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•I rumori del funzionamento del compressore</li> <li>•I rumori di clicca prima dell'avviamento di compressore.</li> </ul> <p>Altri rumori insoliti sono dovuti ai ragioni qui sotto e ci vuole una controllata e un azionamento:  Il mobile non è in piano.  Il retro dell'apparecchio tocca la parete.  Bottiglie o contenitori caduti o in rotamento</p>
Il motore avvia continuamente.	<p>E' normale di essere sentito frequentemente i rumori del motore, mentre il motore avviadi più quando si trova nelle condizioni seguenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•La temperatura è impostata più freddo rispetto necessario.</li> <li>•Una grande quantità dei cibi caldi sono recentemente stoccati nell'apparecchio.</li> <li>•La temperatura fuori dell'apparecchio è molto alta.</li> <li>•Gli sportelli vengono aperti molto lunghi o spessi.</li> <li>•Dopo aver installato l'apparecchio oppure esso viene spento per lungo periodo.</li> </ul>
Presenza di un strato di gelo nel compartimento	<p>Assicurarsi che gli alimenti siano collocati all'interno dell'apparecchio per permettere una sufficiente ventilazione. Assicurarsi che la porta sia completamente chiusa. Per rimuovere il gelo, fare riferimento alla sezione sulla pulizia e manutenzione.</p>
La temperatura all'interno è troppo caldo.	<p>Potresti aver lasciato le porte aperte troppo lungo o troppo spesso; o le porte sono tenute aperte da qualche ostacolo; o l'apparecchio si trova con spazio insufficiente ai lati, posteriore e superiore</p>
La temperatura interna è molta bassa.	<p>Aumentare la temperatura e consultare capitolo "Controllo Display"</p>
Gli sportelli possono essere chiusi facilmente.	<p>Verificare se l'altodelfrigo è inclinato verso indietro 10-15mm per consentire la chiusura automatica degli sportelli, oppure se ci sono delle cose in frigo che bloccano la chiusura.</p>
Gocce d'acqua sul pavimento	<p>La vaschetta dell'acqua (che si trova nella parte inferiore posteriore del cabine) può essere non livellato correttamente, oppure la bocca di scarico (situato sotto la parte superiore del deposito compressore) può essere posizionato non correttamente per introdurre l'acqua in questa vasca o il getto d'acqua è bloccata. E' necessario tirare il frigorifero dalla parete per verificare la padella e beccuccio.</p>
La luce non funziona	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'illuminazione potrebbe essere danneggiata. Fare riferimento alla sezione dedicata alla sua sostituzione nel capitolo pulizia e manutenzione.</li> </ul>

## Smaltimento dell'apparecchio

E' vietato di smaltire quest'apparecchio come rifiuto domestico.

### Materiali d'imballaggio

I materiali d'imballaggio sono recuperabili con il simbolo di ricupero. Deposita i materiali nel contenitore di raccolta.

### Prima dello smaltimento

1. Stacca la spina dalla presa di corrente.

2. Tagliare il cavo alimentazione e lo smaltisce con la spina.

Avvertenza! I frigoriferi contengono i refrigeranti e gas rinchiusi. Questi agenti devono essere depositati professionali per non causare danni e ignizione degli occhi.

Assicura che i tubi del circuito dei refrigeranti non siano danneggiati prima dello smaltimento.

	Corretto smaltimento del prodotto
	<p>Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con gli altri rifiuti domestici nel territorio dell'UE. Per prevenire danni all'ambiente o alla salute umana a causa di uno smaltimento non conforme, riciclarlo in modo responsabile per promuovere il sostenibile riutilizzo delle risorse rinnovabili. Per smaltire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Essi possono ritirare questo prodotto per un riciclaggio ambientale sicuro.</p>